

Le Plus

L'HEBDO DE NOTRE RÉGION

MERCREDI 28 SEPTEMBRE 2016 GRANBY • VOLUME 34 • N°35

CHRONIQUE

Le yoga dans tous ses états

>2



SIGNÉE DOMINIQUE TREMBLAY

TOUJOURS PRÉSENTS

LES PARENTS DE NAÉVA RAPPELLENT L'IMPORTANCE DE LA RECHERCHE SUR LES MALADIES INFANTILES

>6 ET 7



MALADIES MENTALES

DE PSYCHOLOGUE À ENTENDEUR DE VOIX

>4



5090018

POUR UNE HYPOTHÈQUE...
PIERRE CÔTÉ 450 777-8317

Courtier hypothécaire agréé

HYPOTHECA
COURTIER HYPOTHÉCAIRE SSM INC.
380 Principale, Granby

LE PLUS BAS TAUX SERVICE GRATUIT!

PIERRECOTE.CA

3868573

LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE SKI POUR ENFANTS
(skis, bottes et fixations)

À PARTIR DE **89⁹⁹\$** / SAISON
(HIVER 2016/2017)



AU GRAND BAZAR
La Source du sport

1141, rue Principale, Granby
450 378.2022
grandbazar.ca



Suivez-nous



3850145

CHRONIQUE

Le yoga dans tous ses états

Tout est parfait!

J'ai cette impression profonde que la vie est organisée pour nous permettre d'être là où on doit être.

Chaque début de session m'apporte ce sentiment de privilège.

En fait tout commencement, quel qu'il soit, apporte aussi son lot d'exigences et d'adaptations, et ce, pour tout le monde. Les débuts de session m'amènent inévitablement à cette question: comment faire pour que les gens qui débutent le yoga se sentent à l'aise et se donnent la permission de ne pas performer?

Avec les applications mobiles qui se multiplient pour nous « faire faire » du yoga, les sites Web, les revues spécialisées ou le White tour de Lolé, tout est mis en œuvre pour que le yoga soit l'avant-plan d'une promesse de changement avec garantie d'être « in » avec son tapis de yoga sous le bras. Il est normal pour une personne nouvellement initiée au yoga de s'y perdre un peu. Je comprends aussi pourquoi les gens ont des attentes. Le yoga n'est pas l'art de toucher ses orteils ou de se tenir sur la tête.

C'est plutôt la façon de faire ce que l'on fait. Oui, un peu dans l'exécution, mais surtout dans l'attitude intérieure. C'est aussi comment on vit notre vie quotidienne, instant par instant.

Le yoga et la méditation nous permettent de retrouver un rapport de présence et de bienveillance. La performance, proposée souvent en arrière-plan de la pratique du yoga et de la méditation, sert inévitablement à nourrir un ego en soif de résultats.

Et si on lâchait un peu les brides!

Car il n'y a rien à faire, juste à être. Fabrice Midal, professeur en philosophie et auteur du livre *Frappe le ciel – écoute le bruit*, nous explique que notre plus grande source de stress est certainement le désir de tout gérer, de tout contrôler. Outre notre compte en banque, nous devrions relâcher ce besoin de gestion et de performance afin de faire un peu plus confiance en la vie et en qui nous sommes. Nous vivons dans une société d'évitement. Nous sommes tristes, nous prenons une bière. Nous vieillissons, nous appliquons une crème spéciale. Développer un rapport à sa présence, c'est ne pas chercher à éviter quoi que ce soit, mais de réapprendre à être.

Après ces quelques semaines de yoga, vous pouvez trouver certaines imperfections à votre cours. Un local trop petit, trop froid ou trop bruyant. Vous pouvez trouver qu'il y a trop de gens ou que le professeur n'est pas le bon pour vous.

Or, vous pouvez aussi accueillir le tout comme une expérience et observer que vous êtes là où vous devez être et que, finalement, tout est parfait comme ça.

Je pourrai, par ailleurs, faire de même et lâcher prise sur cette question une fois pour toutes!

Je ne peux effectivement contrôler ce que vivent les gens ni les impondérables, n'est-ce pas?

Il n'y a rien à faire, rien à contrôler. C'est tout simplement une occasion unique d'aller à la rencontre de son humanité!

Namasté!

Dominique Tremblay
dominique.tremblay@hebdoleplus.qc.ca

COLLABORATION SPÉCIALE

GRANBY ET RÉGION

La Maison des Familles

ISABELLE GABORIAULT

isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

C'était jour de fête dernièrement à la Maison des Familles de Granby et région. Alors qu'on y inaugurerait la nouvelle aire de jeu et qu'on se réjouissait des diverses rénovations apportées à la bâtisse, on en a profité pour souligner le côté magique de la force du nombre.

« Seul, on va plus vite, mais ensemble, on va plus loin ! », illustre Claudine Leroux, directrice adjointe et intervenante famille à la Maison des Familles de Granby et région.

C'est dans un esprit de partage, d'engagement et dans une volonté de donner au suivant que les travaux réalisés chez l'organisme de la rue St-Charles Sud se sont déroulés, dit-elle. Ainsi, la cour extérieure et la toiture ont été refaites et les fenêtres changées.

L'intervenante croit que les gens qui ont participé au projet en faisant « des miracles à petit prix » — comme le souligne l'organisme dans un communiqué, ils l'ont fait, car ils croient



en la mission de la Maison des Familles.

« Les gens se sont sentis impliqués dans l'aide apportée aux familles, souligne

M^{me} Leroux. Ça a été un beau travail d'équipe. »

Ainsi, la cour a été aménagée pour permettre aux enfants de s'amuser en toute sécurité. « Nous



La nouvelle cour extérieure de la Maison des Familles de Granby et région a été inaugurée jeudi dernier. — PHOTOS ALAIN DION



Nadia Pozzoli
Audioprothésiste

20 ans d'expérience

579 787-0709



VOTRE **PROFESSIONNELLE** à votre écoute

⊙ Protecteur sur mesure contre le bruit

⊙ Services d'audiologie pour enfants et adultes

⊙ Prothèses auditives numériques

Consultez-moi pour mieux entendre

Nadia Pozzoli
Audioprothésiste

712 Principale, Granby
(à côté du ECONO LODGE)

a le vent dans les voiles



Plusieurs acteurs de nombreux milieux ont participé à l'événement récemment.

s'ajouter aux participants. Ces ateliers, qui prennent la forme d'une aide aux devoirs personnalisée pour les enfants de première et deuxième année (une fois semaine pour les élèves de troisième année), visent à favoriser la réussite scolaire de petits qui vivent en contexte de vulnérabilité. Les écoles primaires Ave-Maria de Granby et l'Orée des cantons, pavillon Notre-Dame, à Waterloo, y participent. En parallèle, ce programme aide le parent à reprendre le rôle qui lui revient dans la persévérance scolaire de son enfant.

« À cet âge-là, les enfants ont le goût d'aller à l'école. Ils ont le goût d'apprendre », fait remarquer Claudine Leroux.

Chaque année, la Maison des Familles accueille et aide de nombreux parents et leurs enfants. « C'est énorme ! », lance M^{me} Leroux, qui a du mal à chiffrer les utilisateurs des services de son organisme tellement ils sont nombreux. « C'est un milieu de vie ouvert à toutes les familles, insiste-t-elle. C'est un endroit où les gens se sentent accueillis. »

« Notre maison a le vent dans les voiles, poursuit-elle. Et les gens le voient. Nous avons des défis à relever, et nous le faisons tout en gardant l'accent sur l'essence même de notre mission : les familles. »

avons agrandi par en dedans, explique la directrice adjointe. On a vraiment maximisé l'espace pour que les petits se sentent bien. ». À l'intérieur, la peinture a été rafraîchie et le décor mis au goût du jour. « Nous avons maintenant des couleurs vives, se réjouit l'intervenante. Un vent de fraîcheur souffle sur la Maison. C'est encore plus vivant. »

DANS LE MILIEU

Dans ce bel environnement, l'organisme poursuit sa mission qui est celle d'offrir écoute, soutien, ateliers et formations aux familles de la région. Forte du succès des ateliers Portés lancés en 2013, la Maison des Familles est heureuse de voir cette année l'école primaire Assomption de Granby



Line Lambert est directrice de la Maison des Familles de Granby et région.



ENTRE LES LIGNES

Isabelle Gaboriault
isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

À contre-courant

Souvent, dans mon métier, je croise des gens qui, en parallèle à leur carrière professionnelle, s'adonnent à des activités insoupçonnées. Par exemple, le maire d'une ville qui, le week-end venu, se transforme en *crooner*. Un prof de karaté qui lance un album. Une camionneuse qui fait des savons semblables à des muffins. Vous savez, le genre de personnes qui vous fait réaliser qu'avec un peu de volonté, tout est possible.

La dernière a m'avoir surprise dernièrement, c'est l'artiste Sophie B. Samson.

En août, je vous parlais de cette jeune designer de Bromont qui signait le *Manifeste de l'art slow*. Un hommage aux artistes. À ceux qui nourrissent l'humanité de leur créativité en faisant fi des contraintes extérieures, qu'elle écrit.

L'art slow, c'est une philosophie qui met l'accent sur l'artiste, sur son approche et son processus créatif. Plus que sur son œuvre. Il prône le respect du rythme de création de chacun et de son originalité. Ce courant de pensée insiste pour que l'œuvre d'art ne soit jamais comparée à un produit de consommation.

Bref, dans son Manifesto, un truc sérieux dans lequel elle ne se prend toutefois pas au sérieux, Sophie troque sa machine à coudre pour le clavier d'ordinateur, et ce, de belle façon.

Paraît qu'elle fait ça souvent d'ailleurs.

Avant de la quitter le jour de notre rencontre, elle m'a offert un petit bout de *plywood* sur lequel elle avait accroché les pages de ce qu'elle a intitulé « *photoreportage à budget modeste* » fait lors d'une virée dans le nord-ouest du Québec.

Abitibi motels, casse-croûte et tavernes, est le récit coloré de la tournée des motels, casse-croûte et tavernes... de l'Abitibi. Même les photos sont d'elle. Là-bas, elle est passée à travers un 24 poses avec son vieil appareil argentique Olympus Trip.

— Tu me donneras tes impressions, qu'elle m'a lancé en attrapant un de ses chats qui tentait de profiter de mon départ pour se faire la malle.

Mes impressions ? Eh bien, la designer manie aussi bien les mots que les bouts de tissu coloré. Elle qui, à première vue, semble discrète, voire gênée, cache un côté pince-sans-rire hilarant.

En lisant son récit, on sent monter l'odeur de patate frite grasseuse et le parfum *cheap* de motels qui le sont tout autant. Elle parle en images, le tout avec un humour très fin. Subtil.

Ici, les casse-croûte surutilisent le mot « Patate » et les bars emploient à tort le terme « Auberge ». Ça vient mêlant, il est bon d'être averti, écrit-elle. En abordant la perfection du motel Le Riverain, rattaché à la Microbrasserie du Lièvre, elle raconte que « *chaque suite est aussi stérile et glaciale que la précédente, mais les coloris diffèrent. Alors, vous pouvez choisir de baiser romantiquement dans l'excitante ambiance de morgue, soit en vert lime, soir en rose saumon ou encore en bleu sanatorium.*

J'ai pleuré de rire.

Et c'est comme ça, tantôt drôle, tantôt cru et cynique, sur une trentaine de pages qui se lisent comme on avale un *shooter*, c'est-à-dire d'un trait.

Je vous ai donné le goût de lire *Abitibi, motels, casse-croûte et tavernes* ?

Pour ça, il faudrait que je vous prête ma copie.

Sophie n'a produit que quelques exemplaires de cette œuvre qu'elle a semée ici et là.

Parce que c'est ça aussi l'art slow : l'audace d'aller à contre-courant. Son projet, elle l'a fait pour elle. Pas pour répondre à une commande précise. Pas pour faire de l'argent. Pas pour être dans le vent.

Juste parce qu'elle le portait en dedans d'elle.

S'écouter est tellement une qualité qui se perd.

Ceux qui le font méritent toute notre admiration.

SENSIBILISATION AUX MALADIES MENTALES

Parlons des entendeurs de voix

ISABELLE GABORIAULT

isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

Pour le psychologue de formation Serge Tracy, les groupes d'entraide pour entendeurs de voix sont «des usines à claques sur l'épaule». Ces groupes, il y participe depuis des années, mais pas en tant que professionnel. Des voix, il en entend. Le mercredi 5 octobre prochain, il sera à Granby pour parler de ce phénomène perceptif inhabituel qui l'habite.

Dans le cadre de la Semaine de sensibilisation aux maladies mentales, qui se tiendra du 2 au 8 octobre, l'Alternative en santé mentale l'Autre Versant, OASIS santé mentale Granby et région ainsi que le CIUSS de l'Estrie CHUS ont décidé de s'unir pour offrir une conférence sur la réalité des entendeurs de voix. « Il faut encadrer nos voix, explique Serge Tracy, de Québec, fort sympathique au bout du fil. Sinon, ce sont elles qui vont nous encadrer et de façon envahissante et persécutrice. Oui, on est plusieurs dans ma



Serge Tracy parcourt le Québec pour offrir la conférence *De psychologue à entendeurs de voix*. Un témoignage touchant et éclairant sur ce phénomène perceptif inhabituel. — PHOTO FOURNIE PAR L'AUTRE VERSANT



Annick Lussier, intervenante à l'Autre Versant, Susan Laporte, intervenante chez OASIS santé mentale, Élyse Paquette, travailleuse sociale à l'Autre Versant, Pascale Dumais, travailleuse sociale au CIUSS de l'Estrie CHUS et Caroline Paquette, intervenante chez OASIS santé mentale, invitent les gens à une conférence sur les entendeurs de voix dans le cadre de la Semaine de sensibilisation aux maladies mentales. — PHOTO JANICK MAROIS

tête, mais c'est moi le chef. Être le chef, c'est primordial si on veut atteindre une vie normale.»

FORMATION

En février dernier, l'Autre Versant, OASIS, le Partage Notre-Dame, la Maison Arc-en-Ciel et le CIUSS de l'Estrie CHUS ont tous déployé une poignée d'employés pour qu'ils assistent à une formation sur les entendeurs de voix en compagnie de Brigitte Soucy, agente de développement au Pavois. L'organisme de Québec vise l'intégration sociale, scolaire et professionnelle des personnes en processus de rétablissement. Le Pavois a mis en place un programme de formation et de soutien pour les entendeurs de voix intitulée *Mieux vivre avec les voix*. Une approche humaine qui se concentre sur un autre angle que celui lié aux symptômes psychiatriques d'une maladie mentale.

« Le but était que nous parlions

un langage commun en vue de l'implantation d'un groupe dans la région. C'était une façon d'explorer le phénomène », a expliqué Élyse Paquette, travailleuse sociale SIV à l'Autre Versant.

« Il faut encadrer nos voix, sinon, ce sont elles qui vont nous encadrer et de façon envahissante et persécutrice. »

— Serge Tracy

Dès cet hiver, un groupe d'entendeurs de voix débutera d'ailleurs au Centre Providence de Granby, a dévoilé Pascale Dumais, travailleuse sociale au CIUSS de

l'Estrie CHUS. « Ce sera offert à une clientèle adulte qui a un suivi, a-t-elle souligné. Les participants auront besoin d'une requête du psychiatre. »

CONFÉRENCE

Pour sensibiliser les gens aux principaux enjeux du phénomène de l'audition de voix, les organismes ont donc décidé de présenter la conférence *De psychologue à entendeurs de voix*. À travers son parcours semé de pertes, de deuils et de blessures, Serge Tracy parlera de la façon dont on s'y prend pour mieux vivre avec toutes ces voix qu'une personne peut entendre dans sa tête. Lui peut en avoir jusqu'à 12 qui se manifestent en alternance.

Ces voix viennent en fait remplir un trou, raconte celui qui a vécu cinq dépressions majeures entre 1999 et 2012. « Quand je parle de trucs qui me passionnent, en conférence par exemple, le trou se

bouche et il n'y a pas de place pour les voix, dit-il. Si on les accepte, elles vont toutefois être là. »

« Je suis un magané de l'estime, lance M. Tracy, prêt à répondre à toutes les interrogations. J'ai l'estime estropiée. Dans les groupes d'entraide pour entendeurs de voix, on se remonte l'estime pour avoir la colonne pour pouvoir gérer nos voix. »

Son but en offrant des conférences un peu partout au Québec est de défricher les phénomènes perceptifs inhabituels. De semer des graines. « Je veux faire une vague, insiste-t-il. Ça fait 25 ans que les groupes d'entendeurs de voix existent. On commence à peine à en parler. »

La conférence de Serge Tracy a lieu à 19 h, au cégep de Granby situé au 235, rue St-Jacques. C'est gratuit. Pour des informations : 450-777-7611, poste 34, le 450-777-7131 ou le 450-375-8000, poste 2710.

Présidente et éditrice:
Louise Boisvert

Coordonnatrice:
Isabelle Gaboriault

Directeur principal des ventes:
Sylvain Denault

Directeur principal marketing:
Christian Malo

Le Plus

Une division de La Voix de l'Est

450-375-4555 · redaction@hebdoleplus.qc.ca

Heures de tombée
Rédaction: vendredi 13h • Publicité: vendredi à 16h

76, rue Dufferin, Granby, Québec, J2G 9L4



COACH
EXPRESS

entraîneur privé à domicile

Ghislain Morin
30 ans d'expérience
dans le domaine de l'entraînement
Technique rapide et efficace,
avec ou sans équipement

Service personnalisé, adapté à vos besoins et votre condition physique

- Programme d'entraînement avec suivi
- Motivation • Plan alimentaire
- Domicile • Complexe résidentiel • Entreprise

Forfaits disponibles • Une personne • En duo • En groupe

www.coachexpress.ca
info@coachexpress.ca

Évaluation gratuite
450 405-9910

La culture d'un clocher à l'autre

ISABELLE GABORIAULT

isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

Lors des Journées de la culture qui se tiendront cette année le 30 septembre, 1^{er} et 2 octobre, le Centre culturel France-Arbour grouillera d'activités. En parallèle à tout ce qui se déroulera dans le lieu qui porte son nom, France Arbour elle-même attendra les gens à l'église Notre-Dame le dimanche après-midi, alors qu'ils termineront la promenade en trois temps qu'elle a organisée pour eux.

La belle promenade culturelle du dimanche est l'idée mise de l'avant par M^{me} Arbour pour célébrer les Journées de la culture. Ce jour-là, amoureux de la langue française, de l'histoire et de Granby sont invités à une balade d'un clocher à un autre, rue Principale. En compagnie de Luc Perron, de Québec-France, le circuit débutera à 12 h 15 à l'église St-George, située au 124, rue Principale. Sur place, les comédiens Diane St-Jacques et Gilbert Comtois feront la lecture de textes d'ici et d'ailleurs dans la francophonie. « Nous débiterons avec un coup de chapeau à France (Arbour), dévoile M^{me} St-Jacques. Nous lirons ensuite des textes de Félix, de Roch Carrier, etc., et on termine avec une demande spéciale... »

Richard Gauthier, prêtre du lieu de culte anglican, profitera de l'occasion pour parler de son église qu'il dit « branchée sur la vie et sur la rue ».

La dernière fois ?

« Cette année, c'est du bon-bon! », s'est réjouie France Arbour en parlant de la programmation des Journées de la culture prévue dans sa belle ville.

Ce n'est toutefois pas sans émotion que la plus grande défenderesse de la culture dans la région a annoncé que la moulture 2016 était sans doute la dernière à laquelle elle participait comme organisatrice d'une activité. « Je vais être spectatrice », a-t-elle laissé savoir, la larme à l'oeil.

« C'est le chant du signe, a-t-elle



Dans le cadre des Journées de la culture, Gérald Scott, Émile Roberge, France Arbour, Richard Gauthier, Jean Gamache, Cécilia Capocchi, Diane St-Jacques, Francesco Giusti, John-M. Tétreault et Virginia Wallace, invitent les gens à une promenade culturelle unique dans l'après-midi du dimanche 2 octobre. — PHOTO ALAIN DION

John-M. Tétreault, responsable là-bas du centre en arts sur scène entend, de son côté, faire sonner le carillon qui fait la renommée de l'endroit.

À 13 h, la lecture de textes se poursuit à l'église United, au 101, rue Principale. Là, Jo-Ann Quérel et Gilles Marsolais présenteront des œuvres de gens étrangers à la langue française par leur origine, mais qui ont gagné leur vie grâce à elle. Les visiteurs pourront en profiter pour jeter un œil à l'orgue Casavant centenaire qui se trouve dans l'église.

Le dernier arrêt est prévu à 14 h, à l'église Notre-Dame, au 252, rue Principale. Pour cette dernière

escale, M^{me} Arbour a réussi à réunir une impressionnante brochette de Granbyens qui ont connu le mythique maire Horace Boivin. Ainsi Jean Gamache, Francesco Giusti, Paul Labrecque, Jean R. Petit, Émile Roberge, Gérald R. Scott ainsi que deux enfants de l'ancien maire, Diane et Claude Boivin, aborderont diverses anecdotes autour de l'homme qui a marqué Granby de belle façon.

Par exemple, c'est en chantant les paroles d'une chanson sur Granby écrite par Charles Trenet et offerte à Horace Boivin dans les années 50 que France Arbour accueillera les visiteurs. Cette petite ritournelle, elle l'a chantée devant le maire alors qu'elle avait 14 ans. « J'étais porteuse d'un cadeau », se souvient M^{me} Arbour.

De son côté, Francesco Giusti, chimiste, racontera dans quelle circonstance il a rencontré Horace Boivin, lui qui vient d'Italie... Émile Roberge abordera la mentalité du maire de l'époque en lien avec le programme des villes jumelées. « C'était un homme avec de grandes qualités et très aimable », souligne M. Roberge.

Jean Gamache et Gérald Scott, raconteront comment Horace Boivin a joué un rôle dans le lancement de leur carrière respective. « Je dois beaucoup à M. Boivin, a insisté M. Scott, laissant planer le mystère. C'est un grand homme. » Paul Labrecque parlera, bien sûr,

de l'implication du maire dans la fondation du Zoo de Granby et Cecilia Capocchi, directrice adjointe à la Société d'histoire de la Haute-Yamaska, se concentrera sur un autre héritage laissé par M. Boivin à la Ville de Granby : certaines fontaines, mais surtout le sarcophage italien qui date de l'époque romaine.

Une pièce unique que les gens pourront admirer de nouveau, car celle-ci sera bientôt installée dans

la nouvelle bibliothèque. « C'est donc un bon moment pour le mettre en valeur ainsi que toutes les fontaines qu'il (M. Boivin) est allé chercher », souligne Johanne Rochon, directrice de la Société d'histoire de la Haute-Yamaska.

Diane Boivin, l'aînée des filles d'Horace Boivin, rendra hommage à sa mère, Frances Bergeron. Son frère Claude, lui, racontera des anecdotes liées à la famille formée de 11 enfants.

VOYAGE À TOUT PRIX
Détenteur d'un permis du Québec 703063

Groupes Sud
EN TOUTE LIBERTÉ

Réservez avant le 21 octobre pour bénéficier de ces tarifs réduits !

Départ : 7 février 2017
Chambre : Supérieure
Transporteur : Sunwing

Signature
absolument tout compris

1599\$/pers. 7 jours
2599\$/pers. 14 jours (taxes incluses)

TRANSPORT DE GRANBY INCLUS + ACCOMPAGNATEUR

RIVIERA MAYA (4★)
Viva Wyndham Maya

POUR INFORMATION :
450 777-7707
1 877 575-8747
WWW.VOYAGEATOUTPRIX.CA
402, RUE PRINCIPALE, SUITE 400, GRANBY
(FACE AU TIM HORTONS)

Tous les prix indiqués sont par personne en occupation double et incluent les taxes, ils ne comprennent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des agents de voyage au montant de 1\$ par tranche de 1000\$ de produits touristiques achetés.

5099880

Le podiatre: le professionnel de confiance pour la santé des pieds

CLINIQUE PODIATRIQUE DE GRANBY
66, rue Court, bureau 214, Granby
450 991-4117
www.cliniquepodiatriquegranby.ca

Verrues plantaires :
plusieurs options de traitements efficaces.

Et beaucoup plus pour la santé de vos pieds...

Couvert par la majorité des régimes d'assurances privés. Aucune référence médicale nécessaire.

D^{re} Kim Desroches,
podiatre

D^{re} Geneviève Payette,
podiatre

Membres de l'Ordre des podiatres du Québec

5043878

JOSÉE DRAPEAU ET YANNICK PAQUETTE, LES PARENTS DE NAÉVA

L'importance de la recherche



ISABELLE GABORIAULT
isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

Quand Naéva Paquette a poussé son dernier souffle le 23 février 2013 à l'hôpital de Montréal pour enfants, la neurologue pédiatrique D^{re} Geneviève Bernard était présente à son chevet. L'approche de la spécialiste, son côté humain, a conquis les parents de la petite emportée à l'âge de 17 mois par une leucodystrophie de type Krabbe. Malgré le temps qui passe, le couple ne cesse de sensibiliser les gens à l'importance de soutenir la recherche sur les maladies dégénératives rares.

« Il faut toujours un peu *shaker* les gens pour qu'ils soutiennent la recherche, lance Josée Drapeau, la mère de Naéva. Quand D^{re} Bernard nous a demandé notre appui, on a dit oui. Ça allait de soi. Elle nous a tellement aidés qu'on voulait lui rendre la pareille. »

Le couple a d'ailleurs fait l'objet d'un reportage dernièrement sur TVA Nouvelles en compagnie de la neurologue pour parler de l'importance de soutenir la recherche sur les maladies comme celle dont souffrait sa petite.

Spécialiste des troubles neurodégénératifs, plus spécifiquement des leucodystrophies, un groupe de maladies



En mémoire de leur fille Naéva, Josée Drapeau et Yannick Paquette poursuivent leur combat pour sensibiliser les gens à l'importance de soutenir la recherche sur les maladies dégénératives du cerveau. — PHOTO JULIE CATUDAL

héréditaires de la matière blanche du cerveau, D^{re} Bernard gère un programme de recherche sur celles-ci à l'hôpital de Montréal pour enfants.

La leucodystrophie touche un enfant sur 7000. En 2015, la neurologue et son équipe ont d'ailleurs découvert un nouveau gène associé à cette maladie.

En 2011, le groupe de chercheurs avait identifié deux gènes (POLR3A et POLR3B) responsables de la leucodystrophie 4 H, qui représente environ 85 % des

cas de jeunes patients atteints.

« Ils sont vraiment *calés*, souligne Josée. Mais ils doivent toujours se battre pour le financement. »

Loin de vouloir faire pitié, les parents de Naéva soulignent que contrairement aux enfants atteints de cancer, par exemple, eux ne reçoivent pas d'appui financier, voire psychologique, d'organismes comme Leucan.

« Nous, nous n'avions rien, regrette Josée. Nous étions laissés à nous-mêmes et c'est encore comme ça pour tous les parents dont le diagnostic de leur enfant n'est pas favorable (quand la maladie est incurable). »

Voilà pourquoi la neurologue pédiatrique et son équipe cherchent à faire avancer la recherche. Par l'entremise de la Fondation de l'hôpital pour enfants de Montréal, ils espèrent atteindre leur objectif fixé à 20 000 \$. À ce jour, 5545 \$ ont été amassés.

« Nous, on aide à notre façon, indique Josée. Et je vais toujours le faire. On est des travailleurs de l'ombre ! Mais on le fait avec cœur. »

Les recherches de D^{re} Bernard visent, comme elle l'indique sur le site de la Fondation, la caractérisation des leucodystrophies, à décrire leur évolution et leurs impacts chez les patients et leurs familles, à identifier de nouveaux gènes causaux et à étudier leur pathophysiologie. Tout ça dans le but d'améliorer les soins médicaux, de trouver des traitements potentiels et de préparer le terrain pour des essais thérapeutiques futurs.

La tête et le cœur au Mali

ISABELLE GABORIAULT
isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

Josée Drapeau et Yannick Paquette entretiennent une belle complicité. De former une équipe soudée leur a permis de traverser la pire des épreuves pour des parents : la perte d'un enfant. Fort malgré le deuil, le couple a aujourd'hui le regard tourné vers l'adoption. Plus précisément vers le Mali, un pays de l'Afrique de l'Ouest.

« Cette complicité, on l'a toujours eue, souligne Yannick Paquette.

Une chance, parce que ce n'est pas dans l'épreuve qu'un couple va la trouver. »

« On a vécu une tempête sous le même parapluie qu'on tenait à deux, illustre Josée en parlant de la maladie et du décès de leur fille. On était trois et on est devenu un. »

À un point tel qu'un an après la mort de Naéva, Josée et Yannick ont décidé d'unir leur destinée. « On avait besoin d'un projet pour se *grounder* », explique Josée.

Après des mois de tentatives en clinique de fertilité, ils ont ensuite décidé d'opter pour

l'adoption internationale.

« Quand on était en clinique de fertilité avant la venue de Naéva, les gens nous demandaient pourquoi on n'adoptait pas, raconte Yannick. Là, on décide d'adopter, et on nous demande pourquoi on n'adopte pas au Québec ! Il y a toujours des pourquoi. »

La réponse est simple. Au Québec, la liste d'attente s'allonge actuellement sur huit ans. Comme le couple travaille à la dure depuis déjà dix ans sur son projet de fonder une famille, le facteur « temps » commence à peser lourd dans la balance. Josée aura bientôt 34 ans et Yannick en a 36.

Pour l'adoption à l'international, ils sont déjà sur la liste depuis un an. Ils y occupent maintenant la 16^e position. Ils s'attendent à avoir des nouvelles au cours de la prochaine année.

Et pourquoi le Mali ?

« Ce sont des gens résilients pour qui la famille et les enfants sont très importants, explique Josée. Ça nous ressemble. »

En attendant que le processus s'enclenche officiellement, le couple se prépare. « J'étais l'experte de ma fille, alors là je veux être l'experte de l'adoption ! », lance Josée. Je veux être aux premières loges. Être préparée. »

Pour que leur rêve se réalise, elle et son conjoint organisent un souper-bénéfice le samedi 15 octobre. Dès 17 h 30, les gens sont attendus au 905, rue St-Jean, à Roxton Pond pour participer à un souper-spaghetti. Le groupe Trilogie s'occupera de l'ambiance pendant le repas et le studio Perfect Form offrira une prestation pendant la soirée qui sera animée par DJ Musik Play. Encan silencieux et prix de présence. C'est 20 \$ par personne. Pour des billets, on se rend chez Chaussures Pop de Cowansville ou de Granby ou sur la page Facebook [souper15octobre2016](https://www.facebook.com/souper15octobre2016)

Un livre pour 2017



La courte vie de Naéva pourrait bientôt donner naissance à un livre qui traversera le temps. Ne manque qu'une relecture pour corriger le tout et une maison d'édition prête à sauter dans l'aventure. Josée Drapeau a décidé de coucher son histoire sur papier. Elle y parle de l'infertilité, de la vie en compagnie d'un bébé malade et du deuil, entre autres. « Ça englobe tout en fait, dit la mère de Naéva. Je l'ai fait à la base pour moi, mais je pense que les gens vont s'y retrouver. »

« Je raconte comment on a vécu ça, poursuit-elle. Je parle aussi des non-dits, qui ne sont pas à négliger. »

Par exemple, il y sera question de l'échec qui revient souvent lors du processus d'insémination. Des difficultés à se faire entendre quand on sent que quelque chose ne va pas avec notre poupon. Du choc du diagnostic qui tombe. De la vie de couple qui est mise en veilleuse. Des inquiétudes face à la maladie. Du vide quand l'enfant part.

« Je ne veux pas avoir vécu tout ça pour rien, si je peux dire, mentionne Josée. Si au moins je pouvais amener les autres à apprécier ce qu'ils ont. À ralentir. »

« Notre fille a soulevé en nous une force qu'on ne pensait pas avoir, ajoute-t-elle. C'est son héritage. Elle nous a donné du courage, de la ténacité. » Lors de la sortie de son livre, Josée Drapeau entend verser les sommes amassées à la recherche sur les maladies dégénératives. « Ça va de soi ! », estime-t-elle. ISABELLE GABORIAULT

PROJET DE LOI 70 SUR L'AIDE SOCIALE

Le GASP en faveur d'une nouvelle proposition

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

Le Groupe Actions Solutions Pauvreté (GASP) de la Haute-Yamaska a donné son appui lundi à la proposition de la Coalition Objectif Dignité (COD) concernant le programme Objectif emploi. La COD soumettait la semaine dernière une version plus acceptable, selon son point de vue, du projet de loi 70 sur l'aide sociale.

Ce projet de loi, déposé il y a près d'un an, prévoit que les nouveaux assistés sociaux jugés aptes au travail soient pénalisés financièrement s'ils refusent un emploi «convenable». Les pénalités pourraient aller jusqu'à la coupe de la moitié de leur chèque d'aide sociale.

La définition d'un emploi convenable en avait fait sourciller plusieurs, tout comme les pénalités qui seraient déterminées par règlement, et non par la loi. Le GASP avait alors lancé une pétition déposée en mai dernier à l'Assemblée nationale par le député François Bonnardel.

« On n'a pas eu encore la réponse publique, mais elle devrait sortir, je pense, au début octobre, précise Nicolas Luppens, coordonnateur du GASP. Le ministre est pour l'instant muet. Les groupes multiplient les sorties pour dire que le ministre (François Blais) ne fait pas de concession. »

ASSOULPISSEMENT

Avec sa proposition, la COD s'attend à obtenir un



Nicolas Luppens, coordonnateur du GASP. — PHOTO JULIE CATUDAL, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

assouplissement de la part du ministre Blais. Elle prévoit la réintroduction d'une rencontre initiale entre le demandeur d'aide sociale et un agent d'aide socioéconomique afin que soient présentés les services offerts par le centre local d'emploi.

La coalition propose aussi d'annuler les coupes à la prestation de base en cas de non-participation au programme

Objectif emploi. À l'inverse, elle suggère de bonifier le chèque d'aide sociale si le demandeur accepte de faire une recherche intensive d'un emploi, d'acquiescer des compétences par une formation ou de développer ses habiletés sociales.

S'il s'avère qu'il manque à son engagement, cette bonification pourrait être coupée. Cette proposition s'appliquerait aussi aux actuels bénéficiaires, souhaite

la COD.

« On l'a appuyée, affirme M. Luppens. C'est une proposition beaucoup plus concrète que ce qui a été fait jusqu'à présent. Dans les grandes lignes, on trouve que ça fait bonne route parce qu'il n'y a pas d'approche punitive. Ce sera plus incitatif. » Cette méthode risque davantage d'inciter les marginaux et les réfractaires à rejoindre le programme vers l'emploi, croit-il.

➤ ARBRE JAUNE AU CINLB

Du 1er octobre au 9 novembre, dans la salle d'exposition du Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin de Granby, découvrez une artiste peintre qui met les arbres au cœur de ses créations. Sylvie Lahaie travaille avec l'intuition, le besoin d'apprendre, le besoin d'explorer et d'évoluer, le plaisir et le bien-être qu'apporte la peinture. L'artiste remettra un pourcentage de ses ventes au CINLB pour aider à protéger la forêt. Le vernissage a lieu le samedi 1er octobre, de 13h à 16h. L'accès est gratuit pour tous du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 et le samedi et le dimanche de 9h à 17h.



Ligne de soins, maquillage et parfums

disponible chez



Jean Provost, Majed Bitar et Kevin Smith, propriétaires

751, rue Principale, Halles de Granby • 450 375-5596

CHRONIQUE

Le toast de Marie-Michèle



L'ABC des accords

L'une des principales vertus du vin est d'être consommé à la table, en accompagnement du repas.

Quel vin dois-je alors prendre avec mon souper de ce soir?

C'est la question que j'entends le plus souvent lorsque je me promène dans les allées de la SAQ. La notion d'accords mets et vins devrait toujours restée la plus simple possible. Pour ma part, j'ai longtemps cherché la perfection dans mes accords, alors qu'il était préférable de miser sur le fait d'éviter les «désaccords»!

L'objectif premier est d'atteindre un certain équilibre. C'est-à-dire que le plat ne doit pas effacer le vin et vice-versa. Par exemple, si vous servez un contrefilet de bœuf grillé avec un vin léger et délicat, vous risquez de ne goûter que la viande et le vin passera pour de l'eau. L'idéal est donc d'aller dans le même sens: un plat acide nécessite un vin acide et une sauce aux bleuets demande un vin présentant des notes de petites baies sauvages. Autrement dit, le vin et le met doivent présenter la même intensité. La couleur, l'origine et le mode de cuisson du plat sont également des indices à prendre en considération.

Demandez-vous quelle est la couleur de votre plat. C'est un truc très simple, mais il vous dirigera vers le bon accord. Rien ne sert de vous compliquer la vie : vous avez une viande rouge, accordez-la avec un vin rouge. Vous servez du saumon ou un jambon? Essayez un rosé de gastronomie comme ceux de la Rioja en Espagne ou des appellations Tavel et Bandol dans le sud de la France. Vous pourriez être surpris de l'accord qui en découle.

Quelle est l'origine du plat que vous cuisinez? Les vigneronns élaborent des vins qui conviennent à leur palais et qui se marient avec leurs spécialités régionales. Par exemple, il n'y a rien comme un bon vin italien pour accompagner un spaghetti sauce bolognaise. D'ailleurs, l'automne étant arrivé, la routine étant de retour et la sauce à spaghetti étant un dépan-

neur classique à vos soirs de semaine, voici ma suggestion en accord avec celui-ci: **le Sangiovese di Romagna, Prugneto, Nespoli (Code SAQ: 11298404; 19,95\$)**. Ce vin propose des notes de fruits rouges mûrs, de violette et de sous-bois. Moyennement corsé, il présente une belle acidité et la bouche se termine avec une souplesse très agréable. Un vin réconfortant et parfait pour nos belles soirées qui se font plus fraîches.

Le mode de cuisson du plat vous aidera aussi à diriger votre accord. Si je vous cuisine deux filets de poisson de la même variété, mais l'un poché et l'autre grillé sur le barbecue, le goût sera différent et le choix du vin aussi. Le poisson poché s'associera mieux avec un vin plus léger, alors que le poisson grillé ira de pair avec un vin plus corsé.

Certes, l'idéal est de naviguer dans le même sens que votre plat, mais la beauté du monde du vin est que ce n'est jamais tout noir ou tout blanc. Les contrastes peuvent aussi nous surprendre. C'est par essais et erreurs que vous trouverez l'accord qui vous convient. Voilà un beau terrain de jeux pour les passionnés de cuisine et les amateurs de vin. La règle primordiale est de ne jamais oublier vos goûts!

Si vous aimez le vin qui est dans votre verre et que vous mangez votre plat préféré, l'accord se fera de lui-même.

Santé!

Marie-Michèle Grenier

Sommelière. Vins au Féminin
marie-michele.grenier@hebdoleplus.qc.ca
twitter: @mm_grenier

COLLABORATION SPÉCIALE

» DICTÉE DU MOIS

MOTS S'ORTHOGRAPHE
PLUME CORRECTION
GRAMMAIRE FAUTES
DICTIONNAIRE LETTRES

Félicitations à tous les participants du mois de septembre.

Raymonde Martin de Waterloo et Marcelle Bolduc de Granby gagnent le prix offert par le journal Le Plus. Au CRIF, les gagnants sont Mélanie Durocher et Rukundo Brighton Lameke. Chez les jeunes, les gagnants sont Chloé Chrétien et Sébastien Lapointe de la classe de 6^e année de l'école Sainte-Famille. Les gagnants pourront choisir leur livre au Centre Alpha situé au 125, rue Principale (sous-sol de l'église Sainte-Famille). Téléphone et télécopieur au 450-378-9788. Merci au journal Le Plus, qui agit comme commanditaire, ainsi que les Chevaliers de Colomb, conseil 9842.

Voici le corrigé de septembre.

Une enfance à l'eau bénite

Ma mère est « le bébé » de sa famille. Elle vit son enfance dans les jupes de sa mère, « chouchoutée » par son père. **Couvée** par mon grand-père, cette petite fille se sent de trop dans la famille. Elle aime l'étude et l'école, où elle remporte des succès, et elle fréquente la classe beaucoup plus longtemps que ses frères et sœurs. À **l'époque**, dans ce milieu, les enfants entrent sur le marché du travail au début de l'adolescence.

Un des plus grands bonheurs de ma mère fut d'avoir **appris** à lire et à écrire à son père. Chaque jour, durant des semaines, la petite fille, à

l'aide d'un journal, permet à cet homme de déchiffrer l'**indéchiffrable** et de remplacer la **croix** de sa signature par son propre nom. Elle ne se sent à l'aise que dans sa relation avec cet homme adoré et, dans une moindre mesure, avec sa mère aimée mais **crainte**. Sa timidité malade l'empêchera sinon de trouver, du moins de conserver un emploi de **secrétaire**, seul débouché sérieux pour une jeune fille instruite. Instruite, c'est-à-dire ayant neuf années de scolarité.

Denise Bombardier
Une enfance à l'eau bénite

» UN COUP DE RAME À LA FOIS



Le 18 octobre prochain à l'école secondaire Paul-Germain Ostiguy de Saint-Césaire aura lieu la 45^e soirée-conférence de Se relier au cœur du monde à compter de 19h. Pour l'occasion, les gens de la région auront l'opportunité et le privilège de rencontrer une aventurière hors du commun: Mylène Paquette Le 12 novembre 2013, Mylène Paquette est devenue la première personne du continent américain à traverser l'Atlantique Nord à la rame en solitaire. Avec humour et franchise, elle vous amènera dans son embarcation et montrera comment il est possible d'entrevoir les changements et les difficultés de façon positive. Malgré la peur, les doutes et les découragements, on peut répondre aux différents défis de la vie avec créativité, dans un esprit d'initiative tout en gardant le cap et cela un coup de rame à la fois. Le prix des billets pour cette conférence est de 25\$ et de 20\$ pour les usagers de la bibliothèque municipale de Saint-Césaire si ceux-ci achètent leur billet en prévente sur présentation de leur carte. Pour vous procurer vos billets, vous pouvez vous rendre à la bibliothèque municipale au 1881 rue St-Paul (450-469-3187, poste 4573), au salon de coiffure Indigo situé au 1066, route 112 ou téléphonez à Léon-Maurice Lavoie au 450-469-0728. De plus, si vous désirez recevoir des informations concernant les prochaines soirées-conférences, abonnez-vous à l'infolettre en allant au www.serelieraucœurdumonde.com

► PAPETERIE ATLAS REÇOIT LE PRIX ORANGE



Pour marquer les efforts d'une entreprise à rendre sa bâtisse accessible aux gens à mobilité réduite, chaque année la Dynamique des handicapés de Granby et région remet le prix Orange. Pour 2016, c'est la Papeterie Atlas qui a reçu cette mention spéciale. Sur la photo, nous reconnaissons Marie-Christine Hon, le maire Pascal Bonin, Simon Majeau, de la Papeterie Atlas, Isabelle Gauthier et Anne-Marie Légaré lors de la remise de la plaque. — PHOTO JANICK MAROIS

Centre de santé dentaire Robert Cabana



Robert Cabana d.d.
Denturologiste

Consultez une équipe
de plus de **39 ans**
d'**expérience**
ayant au-delà
de 14 000
prothèses réalisées



Dr Éric Chatelain
Dentiste généraliste

114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511
www.robertcabana.com • robertcabana@bellnet.ca

5081098

Détenteur d'un permis du Québec 703063

Groupes Sud

EN TOUTE LIBERTÉ

Réservez avant le 21 octobre pour
bénéficier de ces tarifs réduits !

Départ : 16 janvier 2017
Chambre : Vue côté cour
Transporteur : Sunwing

1599\$/pers.
7 jours
2699\$/pers.
14 jours
(taxes incluses)

TRANSPORT DE GRANBY INCLUS + ACCOMPAGNATEUR

PUNTA CANA - (5*) 18 ans et +
Riu Republica

POUR INFORMATION :
450 777-7707
1 877 575-8747
WWW.VOYAGEATOUTPRIX.CA
402, RUE PRINCIPALE, SUITE 400, GRANBY
(FACE AU TIM HORTONS)

Fonds d'indemnisation des agents de voyage au montant de 1\$ par tranche de 1000\$ de produits touristiques achetés. Tous les prix indiqués sont par personne en occupation double et incluent les taxes, ils ne comprennent pas la contribution au

5099877

Offres en vigueur du jeudi 29 septembre au jeudi 6 octobre 2016. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. ** Marques et modèles sélectionnés. *Taux d'intérêt annuel de 19,90%.

Exemples de frais de crédit :

EXEMPLES DE FRAIS DE CRÉDIT	TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL	COUT POUR UN CYCLE DE FACTURATION DE 30 JOURS	COUT ANNUEL
SOLDE MOYEN QUOTIDIEN			
Achat courant	19,90%	1,64\$	19,90\$
Achat par versements égaux	19,90%	1,64\$	19,90\$
Achat à paiement reporté	21,90%	1,80\$	21,90\$

Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêts » : achat minimum requis de 799\$ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec (« la Fédération »). Tous les taux d'intérêt annuels indiqués sont sujets à changement. L'offre « Paiement reporté, aucun paiement ni intérêt avant... » permet de rembourser, par l'entremise d'une carte de crédit émise par la Fédération (« la carte »), un achat à paiement reporté qui est sans intérêts pendant la période déterminée lors de l'achat. Si cet achat est non payé en entier à échéance, un taux d'intérêt annuel d'au plus 21,9% s'y applique et celui-ci est converti au mode de remboursement d'un achat par versements égaux et consécutifs exigible si le solde converti est inférieur à 1 000\$, et en 24 mensualités égales si le solde converti est égal ou supérieur à 1 000\$ et inférieur à 3 000\$, et en 36 mensualités égales si le solde converti est égal ou supérieur à 3 000\$.

Taux d'intérêt annuel de la carte d'au plus 19,9%. Le délai de grâce de la carte est de 21 jours sans intérêts.

À partir de la mise à la poste du relevé mensuel ou de sa mise en disponibilité en format électronique, pour acquitter le solde total du relevé sans être obligé de payer des frais de crédit, sauf sur les avances d'argent et les chèques. Paiement minimum de la carte constitué de 5% du total; du solde indiqué sur le relevé de la période précédente, des frais de crédit applicables aux achats et mensualités impayés à l'échéance de cette période, des achats courants, avances d'argent et chèques de la période visée par le relevé et des frais de crédit sur les avances d'argent et les chèques; auquel s'ajoutent: la ou les mensualités de la période visée par le relevé, le montant des achats à paiement reporté exigible à la date du relevé, tout montant en souffrance et toute autre somme prévue par le contrat de la carte. Il n'y a aucuns frais d'adhésion/renouvellement qui s'appliquent selon la carte demandée ou utilisée pour procéder à l'achat. Détails en magasin.

ATTENTION! Cette promotion débute demain!

LES PLUS GRANDES MARQUES DE MATELAS

Springwall, Beautyrest, Zedbed, Collection, Brault & Martineau, Serta

ÉCONOMISEZ COMME JAMAIS

BAS PRIX EXTREMES

DANS TOUS NOS DÉPARTEMENTS**

Marques et modèles sélectionnés

90 jours d'essai!

Literie aussi disponible

1386\$ /36 mois

BAS PRIX EXTREME 499\$
L'ensemble 2 places

Matelas et sommier HAVANA

- 1 place 12,47 \$*/mois ou 449 \$
- Grand lit 16,64 \$*/mois ou 599 \$
- Très grand lit 24,97 \$*/mois ou 899 \$

Ressorts ensachés/Mousse latex infusée de gel bio
Contour de mousse/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 6 po aussi disponible
Livraison gratuite

90 jours d'essai!

Literie aussi disponible

1942\$ /36 mois

BAS PRIX EXTREME 699\$
L'ensemble 2 places

Matelas et sommier STUDIO FLASH

- 1 place 18,03 \$*/mois ou 649 \$
- Grand lit 22,19 \$*/mois ou 799 \$
- Très grand lit 30,53 \$*/mois ou 1099 \$

Coussinet surhaussé/Mousse viscoélastique avec gel
Ressorts ensachés/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5,5 po aussi disponible
Livraison gratuite

36 **versements sans intérêt***

sur les matelas** Marques et modèles sélectionnés

Plan BM⁺
Service de livraison flexible et gratuit!
► Plage horaire de 4 heures

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU MERCREDI 10h à 18h • JEUDI ET VENDREDI 10h à 21h • SAMEDI 9h à 17h • DIMANCHE 10h à 17h

GRANBY 450 372-5656 • 50, RUE SIMONDS NORD, GRANBY J2J 2L1

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Accord D, MasterCard, VISA, Interac

5063274

› COWANSVILLE CÉLÈBRE LA CULTURE

La programmation des Journées de la culture regroupe chaque année une foule d'activités gratuites pour petits et grands. Le week-end du 30 septembre, 1^{er} et 2 octobre, les citoyens de Cowansville sont invités à célébrer la culture, et ce, à différents endroits de la ville. Pour une deuxième année, le Circuit court sur les arts sera de retour. Afin de permettre à un plus grand nombre de gens de rencontrer les artistes de Cowansville, l'horaire du circuit a été prolongé. Ce nouvel horaire permettra aux visiteurs de rencontrer tous les artistes au même endroit. Tous sont attendus le vendredi 30 septembre dès 17 h à la Galerie Rouge située au 126, rue Principale, espace 100. Les artistes participants ouvriront les portes de leur atelier le samedi et le dimanche de 11 h à 17 h. Au total, 13 artistes invitent les gens à venir les rencontrer dans leur milieu de création. Une nouvelle couleur sera à l'honneur cette année avec la présentation de L'exposition Rose ouverte à tous au Musée Bruck et

à la bibliothèque Gabrielle-Giroux-Bertrand. Deux concerts gratuits seront aussi offerts aux citoyens. Celui de Joanne Bégin et Richard Lamontagne dans un spectacle de type boîte à chansons où ils revisiteront les plus grands classiques québécois des années 60. Le spectacle aura lieu au Rendez-vous Café, situé au 140, rue Principale le samedi 1^{er} octobre à 20 h. Le second spectacle, qui aura lieu au parc Davignon le dimanche 2 octobre à 13 h 30, mettra en vedette la chorale Les Voix du bonheur, qui regroupe une trentaine de chanteurs et trois musiciens. La chorale présentera un programme de chants populaires et folkloriques. Pour ceux qui aiment bouger, un rallye musical et une fabrication d'instruments figureront aussi au programme. Les documents du rallye sont disponibles à la bibliothèque, le vendredi entre 12 h et 20 h et le samedi entre 10 h et 16 h. L'atelier gratuit de fabrication d'instruments de musique aura également lieu le samedi à la bibliothèque dès 10 h. Inscription au 450-263-4071.

› FESTIVAL DU MONARQUE: TOUJOURS UNE RÉUSSITE



Le samedi 10 et dimanche 11 septembre a eu lieu le Festival du monarque présenté par Hydro-Québec au Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin. Près de 2000 personnes ont participé à cet événement qui se déroulait sur deux jours avec son volet artistique le samedi et son volet éducatif le dimanche. Le CINLB tient à remercier Georges Brossard, les 28 artistes peintres, les 25 exposants du marché des papilles et des espaces éducatifs, les 60 bénévoles et la présence de Bimana et ses papillons géants, qui ont tous enrichi et contribué un succès de cette troisième année du Festival du monarque. C'est aussi avec reconnaissance que le CINLB remercie ses précieux commanditaires. Le dimanche 11 septembre, lors de la 12^e envolée de monarques, 300 papillons ont été relâchés. Certains sont partis rapidement, d'autres se sont attardés, et ce, pour le plus grand plaisir des participants. Les papillons relâchés sont inscrits dans l'étude Monarch Watch. Ainsi, chaque année, ce geste peut aider le monarque et sa population, qui connaît une forte baisse. c'est un rendez-vous pour 2017!

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

Je prends mon budget en main!

■ **GRANBY** — Il n'est pas toujours aisé de boucler son budget. L'ACEF Montérégie-est présentera son atelier Je prends mon budget en main! le mercredi 5 octobre à 19 h, dans ses locaux du 162, rue St-Charles Sud, à Granby. C'est gratuit, mais il faut s'inscrire. Pour information: 450-375-1443.

Association de Granby pour la déficience intellectuelle

■ **GRANBY** — Activités au calendrier pour tous les membres le vendredi de l'amitié (nouveau!) le vendredi 7 octobre, de 18 h à

21 h au MAHG situé au 33, rue Fairfield, à Granby. Soirée sociale le mercredi 12 octobre de 18 h à 20 h 30 au MAHG. Il faut s'inscrire pour participer à ces activités. Pour information: 450-372-0694 ou à info@agdi.ca

FADOQ Granby

■ **GRANBY** — Le 1^{er} octobre, Journée internationale des aînés, le club FADOQ Granby organise une danse en mauve, sous l'animation de Mario Dulude et de Nicole Stratford, à 19 h 30. Pourquoi le mauve? Pour signifier que les aînés ne veulent plus de violence ni d'intimidation. Danses de lignes, avec partenaires et

sociales. Léger goûter servi en fin de soirée.

Le Club d'horticulture

■ **COWANSVILLE** — Les bases du sol le lundi 3 octobre à 19 h. Conférence de Caroline Giroux, propriétaire d'un grand jardin privé constitué, entre autres, de hostas, de clématites et de fougères. C'est à la salle Pauline Martel de la bibliothèque de Cowansville située au 608, rue Sud. Entrée par la rue John. Entrée gratuite pour les membres et 5 \$ pour les non-membres. Pour information: 450-263-3626 ou le 450-522-7149 ou au www.clubhorticulturecowansville.com

Tim Hortons

**Nous sommes en expansion!!!
On recherche du personnel
pour combler**

**DIFFÉRENTS POSTES DE
JOUR/SOIR/NUIT*
À GRANBY**

**Vous pouvez présenter votre
candidature de 3 façons différentes :**

- en personne dans un des Tim Hortons de Granby
- envoyer votre CV à emploi@th-agg.com
- par télécopieur au 450 956-1610



* Excellente prime offerte pour le quart de nuit

TU ES EN 6^E ANNÉE?

Tu veux t'entraîner 3 après-midis par semaine?

Le programme Concentration, c'est:

- Entraînements trois après-midis par semaine à même la grille horaire;
- Suivi pédagogique personnalisé;
- Anglais enrichi.

HOCKEY, DANSE, SOCCER, VÉLO DE ROUTE, GOLF, TENNIS ET ÉQUITATION.

Tu es curieux et tu veux une activité par semaine?

Le programme Découverte, c'est:

- Respect des recommandations du MELS des heures de cours;
- Activités et sorties pédagogiques pour chacune des matières w(environ 50 heures);
- Volets d'activités à tous les vendredis matins, les élèves ne s'absentent à aucun cours;
- Exemples de volets : robotique, ski, cuisine, dek hockey, basket ball et plusieurs autres (voir la liste complète sur notre site internet).



Tu veux apprendre l'anglais et voyager?

Le programme Immersion anglaise, c'est :

- Environ trois fois plus d'anglais par année que la recommandation du ministère
- Voyages thématiques les deux premières années à Toronto et Boston
- Épreuve du ministère de la 5^e secondaire à la fin de la 3^e secondaire
- Anglais enrichi en 4^e et 5^e secondaire
- Voyage éducatif à Walt Disney World en sciences, arts et univers social de 3^e secondaire
- Utilisation de matériel informatique exclusif



Tu veux une école à dimension humaine?

La SEULE école secondaire de la région :

- où les élèves sont connus et reconnus
- qui appartient aux élèves avant tout
- où les valeurs humaines sont aussi importantes que la réussite académique
- avec un personnel engagé qui connaît l'ensemble de ses élèves et est prêt à faciliter leur réussite
- où la réussite est bien plus importante que la performance
- où chaque décision est prise en fonction de l'élève
- où tu te sentiras important



PLUS QU'UNE ÉCOLE, UN MILIEU DE VIE!

**VIENS NOUS VISITER
PORTES OUVERTES**

Dimanche 2 octobre, 10h à 13h

ÉCOLE OFFICIELLE DES CHAMPIONNES DU MONDE

FAITES PARTIE D'UNE DE
NOS ÉQUIPES SPORTIVES

TENDANSE

1021, rue Cowie, Granby • 450 378-1074 • www.verbedivin.com



JIM INC.
MINI-EXCAVATION
 EXCAVATION ET TRANSPORT EN TOUT GENRE
 Agricole - Commercial - Industriel - Résidentiel

Transport en vrac | Pierre • Terre • Sable • Paillis • Tourbe




268, rue Principale, Ange-Gardien • info@jimminiexcavation.com **450 360-9669**

CLINIQUE
 de **VARICES**

- Échosclérose • Varices
- Traitement des rides
- Augmentation des lèvres

Restylane
 Botox cosmétique™



Dr. Claude HÉBERT
 MD, ABPh Diplomate
 American Board Certified in Phlebology
 Omnipraticien • Phlébologue

5, rue Comeau, local 5, Granby
450 372-2111



• Services arboricoles
 • Services conseils
 • Plantation d'arbres
 • Déboisement de terrains
 • Élagage, abattage et dessouchage

URGENCE 24H

UNE DIVISION DE ÉMONDEXPERT INC.



Anthony Wilson **Jesse Wilson** **Raynald Julien**
 450 577-0220 450 230-7672

Contactez-nous!
ESTIMATION GRATUITE 1 866 470-9764
 ÉQUIPE DIPLÔMÉE | ASSURANCES COMPLÈTES



BALLES DE LAINE
 Phil Aventure de Phildar

Offre de lancement 3,95\$ *Quantité limitée!*
 Régulier : 5,95 \$

Couture et aspirateurs Martin **77 Robinson Sud, Granby**
450 375-1821
 www.coutureaspirateursmartin.com

› RENCONTRE DES BONTÉS DIVINES



Les Bontés Divines de Granby propose une autre belle rencontre de cœur le dimanche 2 octobre prochain, de 10h à midi. Pour l'occasion, Marilynne Petit, coach, auteure et conférencière viendra offrir sa conférence intitulée R'viens-en! Impliquée dans sa communauté, elle a développé de nombreux outils de croissance et de résilience à la suite de la grave maladie dont son fils aîné est atteint. Elle s'est fait connaître pour son premier livre intitulé *Des millions de soleil*. Par sa conférence, elle rappelle aux gens l'importance de reprendre continuellement et inlassablement la décision d'être heureux et faire tout ce qui est nécessaire pour l'être. Les profits de cette rencontre seront remis au Groupe Actions Solutions Pauvreté (GASP). La rencontre, qui a lieu au club d'Âge d'or Princesse (Centre Laurio Racine) au 405, rue York, à Granby, est ouverte à tous. Aucune inscription nécessaire. C'est 10\$ payable sur place.

› LES FABLERIES À WATERLOO



Lors des Journées de la Culture, l'Espace familles de Waterloo et région, La Maison de la Culture de Waterloo et Tourisme Waterloo présenteront les Fableries, qui font la promotion de la lecture et la culture sous toutes ses formes. Toutes les activités proposées dans la programmation sont gratuites. En voici un aperçu: le vendredi à 19h, la bibliothèque de Waterloo recevra la conteuse Marie-Christine Trahan qui fera voyager les adultes grâce au conte. Le samedi à 10h30, l'Espace Familles recevra Bouclette la Fée pour un conte musical animé pour les enfants de 2 à...99 ans. Le dimanche 3 octobre, à 10h, au parc du Centenaire, la Fanfare 1864 fera vibrer les gens présents sous le son de ses cuivres. Toujours le dimanche, à la Maison de la Culture de Waterloo, tous pourront admirer les photos du concours tenu récemment, de 12h à 13h et, à 13h30, les familles sont invitées à écouter le film *Trouver Doris*. Pour plus d'information, consultez la page Facebook Les Fableries ou contactez Esther Laframboise au 450-920-0626 ou à estherlaframboise@gmail.com



CHRONIQUE
avec Josée Massicotte
Designer Atmosphère Déco

BRICODÉCO

L'art du home staging

Comment faire vivre un coup de cœur aux gens qui visitent votre demeure? Suffit de leur présenter comme ils souhaitent la voir!

Comment? Pas de panique, j'ai des trucs pour vous!

Retrousses vos manches, trouvez-vous des boîtes et sortez vos pinceaux!

Votre attitude influencera la lourdeur ou la légèreté de la tâche à accomplir. Alors, soyez positifs et préparez-vous mentalement. Pour que la tâche soit moins pénible, dites-vous que le temps, l'énergie et l'argent investis porteront définitivement leurs fruits. On commence par paqueter tout le superflux. Tout ce que vous n'aurez pas besoin dans la prochaine année. Peignez vos murs qui ne le sont pas déjà dans des couleurs neutres et pâles (tendances actuelles sont les blancs et gris). Faites un grand ménage. Redécorez votre maison, principalement avec vos propres accessoires. Pour réussir, retirez tous vos cadres, vases, fleurs et regroupez-les par styles et couleurs et remplacez-les dans les pièces qui s'y prêtent le mieux, en gardant toutefois le

tout épuré, organisé et linéaire.

Le reste, mettez-le en boîte. Remplacez la literie, les serviettes, les rideaux et les housses de vos coussins défraîchis. Retirez tous vos pleins jours. Utilisez tous les tissus remplacés pour protéger les objets fragiles que vous mettez dans des boîtes. Plus il y a de lumière, plus les pièces sembleront grandes et invitantes. Ne fumez pas à l'intérieur! Rappelez-vous que comme les gens sont occupés, ils cherchent un « clé en main ». Tentez alors de réparer toutes les petites choses qui pourraient décourager un acheteur potentiel. Une fois votre *staging* terminé, prenez de belles photos et partagez-les sur les médias sociaux!

En faisant du *home staging*, vous aurez plus d'argent pour votre maison que si vous ne le faites pas. Plus vous aurez de choses en boîtes en avance, moins il en restera à l'approche du déménagement. Même si vous n'êtes pas d'excellents vendeurs,

si vous complétez bien votre *staging*, vous présenterez votre maison avec fierté et assurance et enverrez un message clair à vos visiteurs. Si vous réussissez bien votre *staging*, vous diminuerez le temps de vente, donc le nombre de week-ends perdus, le nombre d'appels reçus et, certainement, le stress rattaché à la vente de votre plus grand investissement à vie.

Malheureusement, trop de gens dépassent le budget associé au *home staging*. Par manque d'information ou d'expérience, plusieurs tombent dans le « tant qu'à y être » ou dépensent leur budget sur des travaux qu'ils estiment essentiels, mais qui n'augmentent pas la valeur de leur

propriété. Donc, pour éviter les mauvaises surprises, demandez de l'aide. Une consultation pour du *home staging* coûte entre 200\$ et 400\$.

POUR PLUS D'INFO:
www.deco-travaux.com/tendances-deco

josee.massicotte@hebdoleplus.qc.ca



CHEZ MITSUBISHI GRANBY
FAITES CONNAISSANCE AVEC LA GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR



Laissez-vous séduire par le puissant RVR!

RVR ES 2016

59\$ /SEM. + 0% EN LOCATION 48 MOIS
1295\$ COMPTANT



Mieux construit en plus de 1000 points!

OUTLANDER ES 2017

76\$ /SEM. + 0% EN LOCATION 48 MOIS
1295\$ COMPTANT



VENEZ EN FAIRE L'ESSAI AUJOURD'HUI!

FAITES CONNAISSANCE AVEC MITSUBISHI

10 ANS
OU 160 000 KM
SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR

MIEUX CONSTRUIT.
MIEUX GARANTI.

MITSUBISHI de GRANBY
1332, rue Principale - 450 777-7720

SUIVEZ-NOUS
GROUPE BEAUCAGE MITSUBISHI
www.granbymitsubishi.ca

30^e ANNIVERSAIRE DU CALACS DE GRANBY

Le chant du papillon



ANTOINE LACROIX
antoine.lacroix@lavoixdelest.ca

Le Centre d'aide et de lutte aux agressions à caractère sexuel (CALACS) de Granby soufflera 30 bougies le 2 octobre prochain. Au fil des années, l'organisme a évolué tel un papillon, au fil des technologies, pour devenir une référence régionale en la matière.

« Notre expertise est bien connue dans la région. On se fait souvent référer lorsque vient le temps d'aider une femme », explique Chantal Brassard, coordonnatrice des bénévoles au CALACS.

À sa création, en 1986, l'organisme s'est fait appeler le CAPAS (Centre d'aide et de prévention des agressions sexuelles). La chenille qu'il était est alors entrée dans sa phase chrysalide en 2001. Une remise en question a mis de l'avant son volet « lutte ». Le 13 août 2001, un papillon a émergé du cocon pour laisser place au CALACS, tel qu'on le connaît aujourd'hui.

« La prévention, on en fait quand même, parce que c'est important, rassure M^{me} Brassard. C'est simplement que la lutte peut avoir plus d'impact, en suscitant des questionnements parmi les gens qui nous voient prendre position. »

Le CALACS de Granby joue également un rôle de choix dans

la mobilisation du milieu. « Nous faisons preuve d'un leadership pour mobiliser les gens pour des événements. Et lorsque vient le temps de se prononcer sur des sujets d'actualité, on n'hésite pas à prendre la parole », soutient Sophie Labrie, agente de prévention et responsable des communications au CALACS.

« Il y a de la sensibilisation à faire partout, des mentalités à déconstruire, de l'éducation à faire », ajoute-t-elle.

L'ÈRE DES RÉSEAUX SOCIAUX

L'avènement des réseaux sociaux amène son lot d'avantages... mais aussi d'inconvénients. « Quand c'est le temps de mobiliser des gens ou de faire signer une pétition, ça va vite et ça facilite nos démarches », se réjouit M^{me} Labrie.

Mais un nouveau phénomène a du coup fait son apparition : la cyberagression. Rares sont les jeunes filles qui n'ont pas encore reçu une photo non désirée d'un garçon se montrant dans une position explicite. D'autres ont été exposées en photos sur Internet, sans leur consentement. Tout ça, c'est sans parler du harcèlement que certaines peuvent subir. « C'est récent et on doit s'adapter à cette nouvelle réalité. Il faut comprendre que les réseaux sociaux, c'est permanent, ça laisse des traces à vie », déplore Sophie Labrie.

Cela amène-t-il moins d'agressions dans la réalité? « On pense qu'il y en a autant. C'est difficile à dire, parce que c'est énorme pour les femmes de sortir de l'ombre et de dénoncer ce qui



Sophie Labrie et Chantal Brassard, du Centre d'aide et de lutte aux agressions à caractère sexuelle (CALACS) de Granby. L'organisme célébrera ses 30 ans le 2 octobre prochain. — PHOTO JANICK MAROIS

leur est arrivé », répond l'agente de prévention.

« Elles ont peur de se faire culpabiliser, de se faire mettre en doute. Elles ressentent une honte face à ce qu'elles ont subi, alors que ce sont elles les victimes. Qui a le goût de se faire agresser? Personne. C'est pourquoi il serait intéressant de voir une grande campagne de publicité, comme pour l'alcool ou les textos au volant, pour contrer cette

réalité », affirme M^{me} Labrie.

LA FORCE ET LE COURAGE

Est-ce qu'on peut célébrer les 30 ans du CALACS? Les organisatrices se sont posé la question. « Idéalement, on n'aurait tout simplement pas besoin des CALACS, admet Chantal Brassard. Mais, on peut tout de même célébrer la force et le courage de toutes celles qui ont fait le pas de dénoncer. On peut aussi souligner l'implication

de toutes celles qui ont joint la lutte à ce phénomène. »

La célébration se déroulera donc en trois volets. En première partie, le CALACS recevra en conférence Marie L., l'auteure du livre *Le chant du papillon*, qui a raconté son processus de guérison après avoir subi une agression sexuelle. « C'est un livre qui fait du bien. On le fait lire aux femmes qui passent ici et ça les aide », explique Sophie Labrie.

Par la suite, toutes les personnes présentes pourront échanger entre elles lors d'un coquetel dinatoire. « Ce sera une occasion de faire des retrouvailles, de jaser et aussi de réagir à la conférence qu'on va entendre », estime M^{me} Brassard.

Pour clore l'événement, des militantes du milieu reprendront des extraits d'une pièce bien connue intitulée *Les monologues du vagin*. Celle-ci a connu un succès monstre à Broadway en 1996. « Il y a des histoires qui sont comiques, d'autres vraiment pas drôles, même tragiques. Ce sont des femmes qui racontent leur histoire à travers leur sexualité », explique Chantal Brassard.

Dans les dernières années, le membership du CALACS a bondi, passant de 30 à 150 personnes. « Ça nous lance un message qui dit : "J'appuie votre cause". Et ça, ça nous fait du bien. Ça nous pousse à continuer », dit M^{me} Brassard.

CONCOURS



SERYRE
aux larmes



laVoixdel'Est

Une présentation de la  Desjardins
Caisse de Granby
Haute Yamaska

Animé par
Réda Saoui

Jérémy Demay

Adib Alkhalidey

Alain Nadro

Nicole Blouin et Lucie Martin sont les deux gagnantes des billets pour assister au gala d'humour « **SERYre aux larmes** » qui aura lieu le **24 novembre** prochain au Palace de Granby.

Félicitations!

laVoixdel'Est
CONCOURS



ABONNÉ? TENTEZ VOTRE CHANCE!



Vous rêvez de voir les grands casinos, le Grand Canyon et le désert de Death Valley?

Le 25 novembre, **La Voix de l'Est** et **Expressions Voyages** remettront
1 voyage pour 2 personnes à Las Vegas d'une valeur de **1996\$**.

Surveillez *La Voix de l'Est* pour les coupons de participation.

ÊTRE ABONNÉ, C'EST PAYANT!

Abonnement : 450 375-4555, poste 2

laVoixdel'Est



Tirage effectué parmi les abonnés de *La Voix de l'Est* seulement.

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

Avis de recherche

GRANBY — La Fondation Pierre Jules Crevier (FPJC) fêtera bientôt son 30^e anniversaire de services offerts aux aînés et aux boursiers. D'ici-là, elle aimerait répertorier tous les bénévoles et membres actifs qui ont œuvré chez elle au fil du temps. Si vous vous reconnaissez, contactez la Fondation au 450-375-1153.

Prendre soin de nos relations

GRANBY — Cette formation, offerte par la Maison soutien aux Aidants, est conçue pour prévenir les différents familiaux qui peuvent survenir en lien au rôle d'aidant naturel et qui pourraient devenir des conflits. Elle vise à outiller les participants afin de conserver une bonne communication tout en préservant leurs relations. Cette formation aura lieu sur quatre rencontres de trois heures tous les mardis débutant le 4 octobre, de 13h à 16h. Veuillez contacter Émilie au 450-375-9115, poste 221, pour vous inscrire. Les places sont limitées.

Accompagnement d'un proche en fin de vie

GRANBY — Vous êtes confrontés à la perspective de la mort prochaine

d'un être cher? Vous ne savez pas toujours ce qu'il convient de dire ou de faire? La Maison soutien aux Aidants vous offre une formation qui aura lieu sur quatre rencontres de trois heures tous les mardis débutant le 4 octobre, de 18h à 21h. Veuillez contacter Émilie au 450-375-9115, poste 221, pour vous inscrire.

FADOQ

SAINT-ALPHONSE — Brunch suivi de jeux le 9 octobre à 11h à l'hôtel de ville Saint-Alphonse situé au 360, rue Principale. Information: Yolande au 450-375-8740 ou Jeanne au 450-375-3049.

FADOQ

SAINT-CÉSAIRE — Soirée de danse le 8 octobre avec la musique de R. Thibaut au 19h30. Prix de présence et goûter en fin de soirée. Brunch familial le 16 octobre, de 9h à 12h30. Le lundi: baseball poche. Le mardi: palet, gros bingo et bridge. Le mercredi: palet, petit bingo, cours de danse, pétanque. Le jeudi: *whist*. Pour les personnes qui ne sont pas venues chercher leur carte de membre 2016/2017, vous devez vous présenter au local du 1372, rue Notre-Dame, selon l'horaire affiché sur la porte

principale. Renseignements: 450-469-3113, le www.st-cesaire.fadoqry.ca ou le fadoqstc@videotron.ca

Thé à l'anglaise

GRANBY — La prochaine rencontre aura lieu le vendredi 14 octobre à l'église St-George's située au 130, rue Principale. Réservation: Kathryn au 450-372-3446.

La maladie mentale auprès des enfants

GRANBY — Il sera question de la maladie mentale auprès des enfants à La Maison des Familles de Granby et région le mardi 18 octobre, de 19h à 21h, en compagnie de Caroline Paquette, intervenante chez OASIS santé mentale. Un Canadien sur cinq souffrira un jour d'un trouble de santé mentale et 80% de l'entourage de celui-ci sera touché, de près ou de loin, par cette maladie. D'autres statistiques démontrent que 72% des personnes présentant un trouble sévère et persistant en santé mentale sont parents d'enfants mineurs. La maladie peut donc occasionner des impacts sur ces enfants: isolement, inversion des rôles, sentiment de culpabilité, ambivalence des sentiments, etc. Vous connaissez un enfant qui a

dans son entourage un proche ayant un diagnostic de trouble de santé mentale? Vous aimeriez aborder le sujet de la maladie avec lui et vous ne savez pas par où commencer? Cette conférence vous permettra de mieux comprendre les impacts de la maladie et de trouver les bons mots pour l'aborder avec l'enfant. Réservez votre place au 450-776-2232. Halte-garderie gratuite.

Café-rencontre

GRANBY — Café-rencontre le 5 octobre à 13h30 au local 208 du Centre St-Benoît. Il y aura un atelier de peinture et du tricot. Apportez votre loisir. Pour information: Danielle au 450-372-3401.

Dîner-bénéfice

ROXTON POND — Au profit de l'Association de paralysie cérébrale du Québec, le dimanche 23 octobre, aura lieu un dîner spaghetti de 11h à 13h30 au Centre communautaire de Roxton Pond. Animation et prix de présence. Info-billets: 450-777-2907.

Cercle de Fermières

ROXTON POND — Journée porte ouverte le samedi 15 octobre au sous-sol du centre communautaire situé au 905, rue St-Jean. À l'occasion de

l'inauguration des nouveaux métiers à tisser, un tisse-O-ton se déroulera de 10h à 16h. Une conférence de presse aura lieu à 11h en présence du député Pierre Breton. Pour information: Diane Archambault au 450-372-0578 ou Sylvie Brien-Côté au 450-375-5988.

L'exposition Nos aînés... des artistes

GRANBY — L'AQDR Granby, en collaboration avec la FADOQ, organise une exposition d'œuvres créées par des aînés qui démontrent leur savoir-faire à travers différentes formes d'arts: artisanat, bijoux, littérature, peinture, sculpture, etc. Démonstration et œuvres en vente. Celle-ci se tiendra au sous-sol du club FADOQ au 95 boul. Leclerc Est le samedi 1^{er} octobre, de 10h à 16h et le dimanche 2 octobre, de 12h à 16h. Pour information, communiquez avec l'AQDR Granby au 450-372-3038 ou à aqdrgranby@qc.aira.com. Les prochains voyages de l'AQDR auront lieu le mercredi 5 octobre pour voir les paysages d'automne sur la Route colorée des Loyalistes et le vendredi 9 décembre, pour voir Montréal au temps des Fêtes. Pour information, renseignements et réservations: Martha Lacroix au 450-372-4325.

Mini trait d'union www.traitdunion.ca

RETROUVEZ TOUTES LES ANNONCES DANS L'ÉDITION DU SAMEDI!

RÉPONDEZ AUX ANNONCES

1-900-789-8032*

#7979* BELL, ROGERS/FIDO
TELUS, VIDEOTRON

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT

450-776-1555

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ
LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT



FEMME CHERCHE HOMME

JEUNE FEMME EN QUÊTE DE COMPAGNIE, 43 ans, 5'10", 180 lb, aime nature, marche en forêt et autres activités de plein air, désire ami 40-47 ans, pour tendresse, affection, amour et activités, sans engagement. **396718**

UN BON VERRE DE VIN AUTOUR D'UN FEU... Femme de St-Césaire, 50 ans, 5'5", 135 lb, chev noirs, yx bleus, fum, a fils (14 ans), emploi, aime animaux, moto, danse, désire bel H, honnête, simple, pour but sérieux. **391682**

COMME DE VRAIS AMOUREUX! Granbyenne de 62 ans, sincère, romantique et fidèle, aime marche, resto, soirées tranquilles collés-collés, recherche H 62-64 ans, avec qui envisager avenir sérieux seulement. **397670**

JEANNE EST TRÈS CURIEUSE... 18 ans, aime vélo, promenades en nature et en auto, désire H 70aine, aimant enseigner aux jeunes, ayant chien et voiture, pour promenades éducatives et amusantes. **395729**

ELLE POURRAIT BIEN VOUS INTÉRESSER! Granbyenne de 43 ans, 5'3", 152 lb, chev blond-châtain longs, yx pers, désire H 43-50 ans, pour poursuivre but sérieux. **397693**

JE T'ATTENDS... Douce Granbyenne de 58 ans, semi-retraitee, dynamique, peu sportive mais très active, aime voyager, désire bel H 56-62 ans, n-fum, autonome, franc, avenant et généreux, pour but sérieux. **397795**

AURIEZ-VOUS DES AFFINITÉS AVEC LYNE? 51 ans, 5'5", 125 lb, chev longs, yx bruns, souhaite contacter H 50-55 ans, avec qui développer relation amicale d'abord et plus si affinités. **367248**

MARIE-FRANCE S'OFFRE UNE DERNIÈRE CHANCE, 59 ans, 5'3", 125 lb, chev noirs longs, frisés, yx bruns, a chien, désire beau Granbyen 45 ans et plus, mince, fum, viril, affectueux et travaillant de soir, pour amour. **397634**

TOUT CE QU'ON POURRAIT FAIRE ENSEMBLE! Dame de Granby, 73 ans, 130 lb, aime jouer aux cartes, aller manger au resto, désire rencontrer monsieur, avec qui partager diverses activités. **395560**

JEUNE VEUVÉ PLUTÔT COQUETTE, 60 ans, travailleuse, aime la vie, s'amuser, cherche à connaître H 50-65 ans, semblable, ayant belle personnalité et bon sens de l'humour tout comme elle. **397326**

AU PLAISIR DE SE RENCONTRER! Granbyenne de 70 ans, fum, franche, sincère, honnête, fidèle, aime danse, musique western, festivals, resto, promenades, cherche H 60-67 ans, ayant affinités, pour but sérieux. **397164**

ISABELLE VEUT DU SÉRIEUX, Ste-Hyacinthe, 44 ans, 5'4", 127 lb, n-fum, honnête, a enfant (13 ans), désire rencontrer H, n-fum, actif, de poids santé, avec qui poursuivre but sérieux. **395325**

UN VENT DE FRAÎCHEUR! Dame de Cowansville, 66 ans, 5'5", 128 lb, réservée, sensible, a enfants et petits enfants, aime arts, nature, désire gentilhomme, n-fum, optimiste, altruiste, galant, pour temps précieux. **357166**

PRENONS LE TEMPS DE SE CONNAÎTRE! Femme dans 50aine, 55", poids moyen, désire bel H 50-60 ans, de Granby et environs, aime rire, marche, vélo, pour apprendre à se connaître, être amis et plus. **393396**

TA BELLE SPIRITUALITÉ POURRAIT LA CHARMER... Granbyenne de 73 ans, 5'2", 115 lb, n-fum, sobre, en forme, spirituelle, aime culture, aquarisme, veut H 70-75 ans, 5'6", n-fum, sobre, ayant joie de vivre. **396127**

GRANBYENNE STYLÉE ET OUVERTE D'ESPÉRANT, 69 ans, 5'3", n-fum, veuve, bilingue, aime rire, s'amuser, profiter du bon temps, golf, marche, veut gentleman, attentionné, affectueux, généreux, pour vie affective. **381274**

AU PLAISIR DE VOUS RENCONTRER! Dame de Farnham, dans 60aine, souhaite connaître H, n-fum, courtis, poli, attentionné, aimant sorties au resto et balades, pour relation amicale et peut-être plus. **396196**

SPORTIVE ÉDUQUÉE, IMPATIENTE DE VOUS CONNAÎTRE! 71 ans, 5'2", poids santé, chev courts naturels, sensible, sociable, artiste à ses heures, a auto, aime golf, vélo, voyages, nature, veut H, des Cantons de l'Est. **397640**

LA DI SINCÉRITÉ ET DU SÉRIEUX POUR MARIE-ROSE, transgenre de 56 ans, 5'1", 140 lb, blonde, yx bruns, fum, sensible, loyale, aime dialogue, musique, magasinage, resto, plein air, désire H, sobre, aimant s'amuser. **395558**

SYLVIE CHERCHE QUELQU'UN D'HONNÊTE ET RESPECTUEUX, Granby, 52 ans, 5'3", 148 lb, aime marche, vélo et autres activités, désire H, propre, doux et chaleureux, avec qui vivre relation sérieuse. **394947**

ELLE VEUT EN VOIR DE TOUTES LES BELLES COULEURS! Granbyenne retraitée de 65 ans, éduquée, féminine, souriante, positive, désire H 60aine, libre, autonome, pour partager diverses activités et peut-être plus. **395387**

LUI DONNEREZ-VOUS DES PAPILLONS? Granbyenne de 53 ans, 5'2", 118 lb, app jeune, en forme, aime danse, golf, marche, vélo, soirées tranquilles à la maison, recherche H, possédant certaines affinités, avec qui poursuivre but sérieux. **394216**

HOMME CHERCHE FEMME

RICARDO EST PLUTÔT BEAU GARS, Beauceville, 37 ans, 6'1", 225 lb, sort d'une longue relation, travaille en construction et fait déneigement l'hiver, cherche F. **397145**

STÉPHANE EST NOUVEAU À GRANBY, 44 ans, 5'6" 1/2, 200 lb, chev rasés, yx bruns, sans enfant mais les adore, porte lunettes, de signe poisson, aime animaux, cherche F 35-45 ans, pour amitié ou but sérieux. **397147**

AS-TU ENVIE D'ÊTRE BIEN? Ricky, 54 ans, 5'8", 185 lb, n-fum, en forme, indépendant, sans enfant, s'entraîne, a emploi, souhaite F 40aine, avec qui être bien. **397483**

JE SUIS LÀ POUR VOUS! Retraité de Granby, 60 ans, 5'5", 165 lb, chev longs, fum, libre, spirituel, aime bon vin, désire F 50-60 ans, 5'4", poids santé, sociable et de bonne compagnie, pour vivre moment présent. **397806**

JEAN-CLAUDE RÊVE DE RÉALISER DES PROJETS À DEUX, Granby, 61 ans, 5'8", 154 lb, grisonnant, un peu de calvitie, fum, désire F 54-62 ans, avec affinités, avec qui voyager, se faire bons souper ou aller danser. **397191**

POURQUOI NE REGARDER QUE L'APPARENCE? Homme de 71 ans, aime marche, ciné et sorties au resto, souhaite rencontrer F, d'environ même âge et possédant certaines affinités. **397802**

POUR DE BELLES RENCONTRES, homme de Granby, 72 ans, veuf, aime tranquillité, marche, ciné et resto, souhaite F d'environ même âge et possédant affinités. **397160**

REYNALD PROMET DE VOUS RAPPeler! 62 ans, 5'7", 140-145 lb, cherche à contacter F, de St-Césaire, sérieuse et intéressée à lui laisser un message. **370354**

JOHNNY AIMERAIT BIEN VOUS CÔTOYER! Roxton Pond, 74 ans, n-fum, très en forme et autonome, souhaite F 65-74 ans, pour plaisir de cheminer ensemble. **397012**

MARC-ANDRÉ PIQUERA-T-IL VOTRE CURIOSITÉ? Cantons de l'Est, 69 ans, chev poivre et sel, n-sportif, cherche gentille dame, pour poursuivre but sérieux. **396531**

ALAIN VOUS PROMET DU BON TEMPS À DEUX! Granby, 54 ans, 5'8", 190 lb, doux, enjoué, généreux, aime nature, marche en sentiers, ciné, resto, désire F, respectueuse, aimant bouger et plein air. **393365**

AIMES-TU LA CAMPAGNE? Homme de 49 ans, 5'8", 130 lb, chev bruns, yx pers, a fille (13 ans) à temps partiel, désire jolie F 60 ans et moins, aimant tranquillité, camionnage, jardinage, pour amitié et plus. **707498**

FEMME CHERCHE HOMME

ALEXANDRE EST OUVERT À ALLER PLUS LOIN, Granby, 40 ans, 5'9", 150 lb, chev brun-châtain courts avec mèches blondes, yx bruns, bien pouvu, bien découpé, mince, cherche ami, pour rencontres occasionnelles. **397742**

AFIN DE NE PAS SE RETROUVER SEUL... Homme de 56 ans, 5'8", 190 lb, moyennement poilu, veut bel H, de St-Jean, Cowansville, Granby ou Bromont, n-effimé, libre, pour union durable, partage et communication. **375736**

POUR BEAU GRAND BARBU, beau Granbyen de 57", 145 lb, chauve, yx bleus, n-fum, recherche H 50 ans et plus, 5'7", aimant activités sociales, pour amitié et intimité sur base occasionnelle. **383316**

UN GARS DE LA CAMPAGNE! Dans 60aine, 57", 190 lb, propre, discret et vicieux, cherche à rencontrer H du même âge, semblable, pour s'amuser entre hommes. **397354**

SAURAS-TU ME METTRE EN APPÉTIT? Très beau Granbyen du début 60aine, 57", 165 lb, chevre gars, beau dans sa tête comme dans son corps, capable de dialoguer de tout, pour amitié, en toute liberté. **368668**

UN FANTASME BIEN PARTICULIER... Bisexuel de 49 ans, 5'8", 120 lb, chev bruns, yx pers, veut H, F, couple HH ou FF 60 ans et moins, gai ou bi, alcoolique de préférence, pour fantasme, amitié et bien plus. **707497**

ON DIT DU BIEN DE MON PHYSIQUE... Homme du début 50aine, 5'5", 135 lb, aimerais rencontrer autre H, avec qui avoir bonnes relations intimes. **397102**

PASCAL PEUT TE RECEVOIR EN TOUT TEMPS, Cowansville, 58 ans, 5'7", 150 lb, n-fum, d'assez belle app, désire H 50-60 ans, 5'4"-5'8", n-fum, costaud mais n-obèse, pour amitié et rencontres occasionnelles. **397312**

IL TE VEUT SÉRIEUX, dans fin 40aine, 5'8", 145 lb, chev bruns et yx pers, cherche à contacter autre H 45-58 ans, paraissant bien. **394839**

HOMME CHERCHE FEMME

BELLE JEUNE FEMME AUX JOLIES COURBES, 36 ans, demeure tout près de Cowansville, veut rencontrer autre F, intéressée à partager agréables moments. **392160**

COUPLES

J'EN AI TELLEMENT ENVIE... Joli jeune homme de 36 ans, 5'8", 190 lb, bien rasé, recherche couple HF ou FF ou HH, avec qui vivre nouvelle expérience. **397091**

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdeEst

VISA **MasterCard** **Interac**

PRENEZ NOTE QUE:
 Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain. Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPECIAL TRIO MEDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

Campagne, duplex tout rénové, près autoroute 10. Pour éval. mun. 185,000\$, s'autofinance. Info : 514 603-5847

107 CONDOS À VENDRE

308 Simonds Sud # 109, Granby, 4½, const. 2010. Rez-de-chaussée, peut-être vendu semi-meublé, 1 stat., 137,500\$, nég. 514 992-0317

113 TERRAINS À VENDRE

Estrie, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17 500\$ et plus, financement disponible par le vendeur 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

✓ **À ST-CÉSaire** 2½ chauffé, meublé, éclairé, tranquille, stat., libres imm. 460\$/ms, 1290 Notre-Dame. ☎ 450-816-0732

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½, 1er plancher, meublé, chauffé, éclairé, au centre-ville, buanderie, 450\$/mois, libre immédiatement. 450 405-7136 ou 450 558-2245

✓ 2½ meublé, chauffé, éclairé, libre imm, 400\$/mois
 ★ Pour 40 ans et + ★ Réf.: 450 375-9867

2½, très grands 3½, meublés ou semi-meublés, chauffés, eau ch., stores, buand., intercom, propre et paisible. Sect. Hôpital 450 375-7735

359, BOUL. LECLERC, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 470\$/mois, libre imm. ou octobre Idéal pour travailleur ou retraité. 450 360-9889

3½ MEUBLÉ, ménage fait à neuf, situé rue Reynolds, pour personnes 50 ans et +, non-fumeurs. Info : 450-372-2620

Beau et grand 2½, éclairé, secteur Lac Boivin, piscine extérieur, 545\$/mois tout inclus, enquête de crédit, pas de chien. 450 525-5421

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

3½, 4½ situés centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505

4½, 1008 rue Vimy, ST-CÉSaire chauffé, éclairé, 2 stat., grand terrain, libre 1er octobre. Info : 450 816-0732

4½ : 470\$, libre. 5½ : 550\$, 1er octobre NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE Entièrement rénové avec soin, salon et cuisine à aire ouverte, près de tous les services, Pas d'animaux. 514 603-9773, 514 914-3722

4½ À WATERLOO, libre imm., inst. lav.-séch. grand balcon, remise, repeint à neuf, 475\$/ms. Réf. demandées. Français, 450-223-9665

2331
 Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand
 Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621
 Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

4½ à louer au bord de la rivière. Meublé ou semi-meublé. Stationnement inclus. Chauffé, accès vidéotron et internet inclus. Libre 1er novembre. Demandez Pierre au 450-260-1598.

4½. Bromont, à 2 min. station de ski, piscine creusée, près de tous les services, plancher de béton, immeuble tranquille, libre immédiatement. 570\$/ms. 450 534-2263, 450 358-9018

4½, BROMONT. À VOIR ABSOLUMENT ! Refait à neuf, sect. tranquille, 2 stat., remise int., services, ski à proximité. Info : 450 522-1624

COWANSVILLE, libre imm., grand 4½ style condo, 2e. Aire ouverte, 2 portes-patios et galeries, foyer, bain tourbillon, douche séparée, gr. locker, balayeuse centrale et lave-vaisselle. idéal pour retraité ou semi-retraité, 705\$/mois. Réf. et enquête de crédit. 450 260-5189

ROXTON-POND, 932 rue Elmire 4½, 2e étage, avec garage. Pour personne seule ou couple. Pas de chien, libre imm. 530\$/ / mois. 450 372-7465

VALCOURT
 2½ et 3½, à partir de 225\$/mois, artère principale. Info : 450 577-2230

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

10 CÉDAR, 2½, 3½ et 4½;
243 DENISON O, 4½ et 5½;
244 DENISON O, 3½, 4½, eau ch. chauffé;
251 DENISON O, 4½;
476 DENISON, 5½;
39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé.

TOUS LES LOGIS: PAS DANIMAUX. Enquête de crédit
 Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

1er nov, grand 2½ au 319 Bouchard, pl. flott. frais repeint, électricité incluse, semi-meublé, demi sous-sol, grandes fenêtres, petit chien accepté si personne retraitée, près des Galeries, enquête de location oblig, 505\$. 450-522-7890

1er oct. ou avant, 3½ au 319 Bouchard, pl. bois, petit chien accepté si personne retraitée, demi sous-sol, grandes fenêtres, près des Galeries, enquête de location oblig, 495\$. 450-522-7890

#1 Impeccable! Grands 4½ + 3½
 Style condo. Comptoir lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Idéal pour retraités et personnes seules. Localisation de choix à proximité de tout. 275 Simonds S. & 51 Pinard. 450-956-1018

1 MOIS GRATUIT ! 110 Sweet et 201 Allan, Lac Boivin, 4½, pl. bois, tuiles, rangement. Pas chien, n-fumeurs. Enquête crédit. 450 777-5967

1 mois gratuit, 4½, libre oct./nov., 589 de l'Iris, 1,200 pi.ca., plancher flot.+céram., dans un 8 logis, 710\$/mois. Pas de chien. 450-360-9889

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

1-Nouvelle constr. Gestion Marc Breton
 Magnifiques condos haut de gamme, 4½-5½ à aire ouverte, style contemporain, sect. paisible du quartier du Plateau des Terres Miner 995\$/mois, libres 1er mai. 450 777-8908

1 PETIT 4½ dans un quadripex à 515\$/mois, Immeuble tranquille, 74 Foch 450 359-0418, 514 867-0489

1½ rue Gill : meublé, chauffé, éclairé : 420\$
 1½, rue Cyr : meublé, chauffé, éclairé : 345\$
 4½, rue Principale : 465\$
 Tous libres imm. Info : 450 204-9883

1 x 5½, 1er ét. Triplex, style, bung., pl. bois flottant, repeint, tranquillité absolue, cour gazonnée, stat. Offre spéciale ☎ 514 951-7727

2 x 3½ t. gr., libres imm., rue Laval Nord, 4 logis, stat., entrée lav. séc., solarium, tranquille, 490\$ ou poss. semi-meublé 510\$, chat accepté. Références dem. Nancy 450 204-9883
 309 RUE MASSÉ. 4½ au 2e étage, inst. lav-vaiss., comptoir-lunch, pl. flottant et cér., Immeuble 50 ans et +. Réf. et enq. crédit exigées. Pas de chien. 535\$/mois. 450-295-2727

3½, 4½, 5½, dans plusieurs immeubles. Près des écoles et pistes cyclables. Disponible maintenant et juillet. Pas d'animaux. 450-522-1214.

3½ au 3e, rue Gill

pas de stat., chauffé, meublé, éclairé, câble inclus. 500\$/mois. Libre 1oct. 450 375-0993

3½, gr. 4½, (six logis), 1er ou 2e étage, pl. béton, remise int./ext., gr. patio, intercom, 2 stat., repeint, paisible. Libre imm. 450 375-7735

3½ rénové, avec véranda vitrée, libre imm. 515\$/mois, angle St-Charles et St-Jacques. 450-372-6511

3½ SEMI-MEUBLÉ ET 4½

Idéal 55 ans et +. Info: 450-775-5310.

4½, au 1e étage dans un 4 logements, bien éclairé, pl. bois fr., looker sur galerie arrière, balcon avant, grand rangement au sous-sol, corde à linge, 575\$/mois, situé Notre-Dame et St-Urbain, pas d'animaux, libre 1e nov. Info : 450 777-4744

4½ au 356 Massé, propre, tranquille, inst. lave-vaisselle-lav.-séch., asp. central, intercom, pl. flott., remise ext., concierge, 535\$/mois. Pas de chien. Libre imm. 450-378-6325, 450-378-8940

4½, beau gr. logement, sect. lac Boivin, endroit paisible et sécuritaire, remise ext., aut. 10, s. lavage, éch. d'air, 2 stat. 715\$. 450 522-1624

4½ de 535\$ à 575\$ possibilité d'un mois gratuit. Situés rue Massé. ☎ 514 898-1399

4½ libre, ascenseur, frais peint, à 590\$.
 4½, niveau terrasse, à 580\$. Enq. de crédit.
 Pas d'animaux. 514 944-4984, 450 578-0144

4½ libre imm., frais peint, rénové, près des Galeries, au 1er étage. 450-578-3791

Sutton
 L'immobilier nous habite
 Agence immobilière

• SUCCESSION • RÉSIDENTIEL
 • COMMERCIAL • IMMEUBLE À REVENU
 • VENTE ET ACHAT

Pour des **RÉSULTATS**
BERNARD est là!

BERNARD ROUSSELLE
 Courtier immobilier

cell.: 450 521-7211 bernardrouselle.ca

À VOTRE SERVICE

Plus qu'un conseiller...
 ... un ami

Yves Paquette
 Courtier immobilier

CELL.: 450 775-9940
 BUR.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Estimation gratuite
 Un seul appel suffit
 yvespaquette.com

2%*
 *Sous certaines conditions

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ PRÈS DES GALERIES, 1er étage, libre imm., tranquille, frais peint, fenêtres neuves, pl. flottant, idéal semi ou retraités, n-fumeurs, pas d'animaux, 595\$. 450 534-5321/450 531-7174

4½, RÉNOVÉ. FRAIS PEINT, style condo, paisible, ensoleillé, espace vert, balançoire, remises int./ext., stat. déneigé. 450 375-6495

4½ rue Massé, 2e ét.: 550\$, sept. 4½ rue Pinard : 3e ét.: 555\$, frais peint/ rénové. Tous non-fumeurs, aucun chien accepté. Secteur nouvelle piscine Enq. de crédit. 450 775-0507

✓ 4½ rue St-Michel, paisible 1er étage : 540\$.
 ✓ 4½ Place Touraine, grand terrain, 495\$.
 ✓ 5½ rue St-Jacques, libre imm., 595\$.

Pas de chien, non-fumeurs. 450 378-8976.

5½, au 2e et 3e, libres imm. Idéal 50 ans + **PRÈS DES GALERIES ET RONA**

Rénovés. Paroisse St-Luc, bop d'espace vert. Grande fenestration, intercom, tranquille, concierge sur place, pas de chien. Enquête de prélocation. 450-378-0366, 450 521-4565, 450 521-8052

5½ CENTRE-VILLE, 16-1 St-Charles Sud coin Principale, 2e étage, rénové, remise int., stat., pas d'animaux, libre, 580\$/mois, références. 450 375-3612 ou 450 375-5200

5½ près garderie, école primaire + sec. 1180 SIMONDS SUD, 262 CYR 1er étage, 635\$. 1er juillet. Pas de chien. Enquête de crédit. Info : 450 361-0350

5½, rez-de-ch. d'un 4plex + 252, Fortin, ds le nouv développement, propre, pas d'animaux, retraités ou prof, 800\$, libre. 450 372-3525.

5½, rue St-Jacques, près du Maxi, grand balcon, grande cour, remise int./ext, libre 15 déc. 450-777-8367

★ **AVEC ASCENSEUR** ★
 3½, 4½ à partir de 520\$

Grands logements avec comptoir-lunch, rangement intérieur, tout rénovés, grand balcon, bien insonorisés, bien éclairés, planchers flottants. **FAUT VOIR! 450 378-3193**

Beau grand 3½ à sous-louer. Planchers refaits à neuf, bain tourbillon, très propre, près de tout Endroit tranquille. 500\$/mois. 450 558-8159

BEAU GRAND 4½, idéal pour retraités ou semi-retraités, pl. bois flottant et céramique, douche et bain séparés, sect. lac Boivin. 392 Du Nénuphar, 710\$/ms, poss. de louer garage, libre 1er sept. 450 776-1551.

Grand 3½ rénové, non-fumeurs, dans 4 logis, situé rue Notre-Dame, inst. lav.-séch., 1 stat., libre imm., 475\$/mois. 450 204-9323

GRAND 4½, 1er étage avant, très propre, libre immédiatement à 570\$/mois. 833 Maisonneuve. 450 776-2648

GRAND 4½ frais rénové, au 1er étage, avec intercom, idéal pour retraités, 215 Albert, libre imm., 620\$/mois. Info : 450-405-4342

Grand 4½, imm. paisible et très propre, 3e étage, ascenseur, face au Maxi, idéal pour personne tranquille ou seule. 698\$. 450 531-8023

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

✓ **GRAND 4½ RUE QUÉVILLON**, emplacement de choix, A/C, rangement int. et ext., balcon 12x14, à partir de 970\$/mois, libre imm. Promo pour demi-sol de 1 mois gratuit. Chien interdit. Info : 450.830.0246

GRAND loft rénové, rue Denison, demi sous-sol, libre 1er novembre, 500\$/mois. 450 375-1114 ou 450 770-2785

IMMEUBLE LEMAY 50 ANS ET PLUS
 1er choix, secteur résidentiel, ascenseur Grand 3½ à 650\$ et 4½ à 750\$, rue Lebrun, pl. bois / céram., à 5 minutes des Galeries. Libres immédiatement Info : 450 375-7837

NOUVEAU PETIT 4½ haut de triplex, situé près des Galeries et hôpital au 570 Lafontaine, 515\$/mois, libre imm. 450-578-5645

Premier mois gratuit, 2½, rénové, 375\$, stationnement buanderie, semi-meublé. 514 826-2572

PROMOTION À 575\$, 174 BOURGEOIS, 4½, 3½ entrée lav., séch. 520\$/mois, chauffés, eau chaude fournie, locker int., libres.

Et **24 FATIMA**, 4½, dans siple, endroit tranquille, frais peint, libre, 520\$/ mois. Meilleur QUALITÉ/PRIX en ville. 450-522-0506 ou 450-522-3061

RUE CARTIER, 5½ rénové, duplex, cabanon, douche, céramique, bois franc, libre, 730\$/ms. 450 770-7020 ou 450 578-2014

RUE GILL, 3½, RÉNOVÉ
 1er étage, 435\$/mois, libre 1er octobre 450 770-7020 ou 450 578-2014

WWW.BAIESDELARIVE.COM 45 ANS +
 3½, 4½, ascenseur, piscine, spa, rang. de vélos, adossés à la rivière et la piste cyclable. Lise 450 775-3999.

Promo : A/C CENTRALE ou 1 mois gratuit (seulement pour les 4½ de la phase 2)

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION
 À BROMONT
 Superbe maison sur le golf, 2 c. à c., garage, a/c, 2 s/bains, salle familiale, foyer, grand balcon, 1,500\$/mois. Libre imm. 514-234-7774

158 MAISONS À LOUER À GRANBY
 À LOUER avec ou sans option d'achat Jumelé au 423 du Populage à Granby, libre imm., 920\$/mois. 2 c.c. + 1 c.c., cabanon, entretien ext. inclus. Pour info : 450 777-8452

160 CHAMBRES À LOUER
 CHAMBRE idéal pour étudiant, à 2 pas du Cégep, salle de bain et entrée privées, Internet, TV, cuisinette, 100\$/sem. 450-770-1375
 CHAMBRE PRIVÉE POUR HOMME, avec repas, câble, Internet, stat., etc. À partir de 80\$ / semaine. 450-577-2230.

160 CHAMBRES À LOUER

Près des Galeries, avec beaucoup d'inclus, 105\$ par semaine. Références demandées. Info : 450 375-4192.

PRÈS DES SERVICES, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav.-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Libre imm., 107\$/sem. Calme assuré. Non-fumeurs. Réf. demandées. Denis 450 777-3666

162 CONDOMINIUMS À LOUER

Condo neuf aire ouverte 1280pi. Pas animaux, 2 stat., 2 chambres, terrain boisé. Occupation immédiate. 850\$/mois. Info : 450 531-6311

GRANBY, SUPERBE LOFT DU COUVENT 1200 pi.ca., aire ouverte, 1 c.c., 2 murs de brique, bois franc, plafond 11 pi., foyer électr., ascenseur, terrasse toit, 2 stat., centre-ville, libre imm. Pour professionnels ou retraités, non-fumeurs, pas d'animaux, 750\$/mois. 450-204-1121 ou 514-993-1414

164 BUREAUX À LOUER

Bureaux à sous-louer à Laval, 2550 Daniel-Johnson, jonction 440 et 15. 1700 pi.ca. Très ensoleillé. Cuisinette, 3 bureaux fermés. Peut accueillir 6 postes de travail. Salle d'entreposage. 4 600\$ par mois tout inclus Fin du bail : décembre 2018. Info : 514-861-2088 poste 23.

Rue Principale, secteur Galeries de Granby Local de 1872 pi.ca. au rez-de-chaussée, incluant: réception, salle de conférence, 3 bureaux fermés, salle de bain. Dans bâtisse commerciale de 2 étages, grand stationnement. Disp. mars 2017. Utilisation recherchée bureau général ou professionnel. Info : François 450-378-0101, du lun. au vend. de 8h30 à 16h.

166 LOCAUX À LOUER

Bureaux très biens situés. Espace de bureau disponible, peut être aménagé de 651 à 2,289 pi.ca., au rez-de-chaussée, et à l'étage de 1014pi.ca., à l'angle des rues St-Charles /St-Jacques. 450-372-6511

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL rue St-Charles, idéal pour PME 1000 à 10,000 pi.ca., à partir de 3\$/pi.ca. 450-375-7175

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

Entreposage autos / motos, fin oct. à fin avril. Endroit : Granby. Garage assuré, chauffé à 17 degrés celcius, aucune humidité et très propre. Aucun va et-vient durant l'hiver et surveillance constante. Prix : auto : 65\$/ms, moto : 30\$/ms Info : 450 372-5005

ENTREPOSEZ votre auto, moto... pour l'hiver. Plancher béton, bien aéré et sécuritaire. 450-378-4378

GRAND GARAGE à louer 12x23, 276 pi. ca. plancher béton, libre imm., rue Irwin à Granby, (derrière maison privée), auto : 70\$, moto : 40\$. Info : 450 521-1891

Mini-entrepôt 10' X 20' à 85 \$ / mois. Transport **GRATUIT** à l'entrée. 450-266-4444 www.entreposagebrigham.com

170 À LOUER À L'ÉTRANGER

FLORIDE, Port St-Lucie, 3 c.c., 2 s. bain, piscine chauffée sous moustiquaire. Libre du 15 nov. au 15 janv. ☎ 450-405-8603

202 ARGENT À PRÊTER

310-PRÊT : Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais : 310-PRET

Prêt 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1 866-566-7081

204 OCCASIONS D'AFFAIRES

Route de distributeurs automatiques garantie, produits alimentaires exclusifs au Québec. Clientèle fournie par la compagnie. Oui votre région est favorable. Mise de fonds requis. 514-358-3023

205 SERVICES FINANCIERS

A bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 514-839-8004

Prêt hypothécaire privé, 1er et 2e rang. Financement Brisson. 1-866-566-7081

251 À DONNER

Tables à pique-nique usagées à donner Se présenter entre 10h et 17 h au Parc National de la Yamaska, 780 boul. David Bouchard, Roxton Pond. Info: 450 776-7182

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS Meubles, vaisselle, armoires en pin, tableaux, sculptures, Juke Box, machines à Coke, etc. Achat & vente. Antiquités Gaston Chamberland 450-295-1190 ou 450-295-1490

301 DIVERS ARTICLES

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 1er octobre Flirt Party 8 octobre Halloween Party. www.camping-adam-et-eve.com Tel: 819-336-4320

CABANONS (REMISES À JARDIN): 10x12, 1,825\$/2,150\$; 10x16, 2,200\$/2,575\$; 12x16, 2,450\$/2,900\$; 15x20, 3,450\$/4,200\$; 15x30, 5,000\$/6,000\$; 20x30, 6,350\$/7,950\$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuites. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

CÈDRES CULTIVÉS pour haie, poss. de plantation, taille de haie, ramassage de feuilles. 450 375-0622

Foin 2016, petites balles de foin secs 1ère coupe, bon pour chevaux, 3.50 \$ la balle. Serge au 450-994-4987 ou 450-372-6475

FRAISES, POMMES, LÉGUMES

Pommes à cueillir ou en kiosque Piments, tomates, courges, citrouilles, oignons espagnol spécial 10 lb à 2\$ **LE MARAÎCHER ANDRÉ CÔTÉ** 2150, rang Papineau St-Paul-d'Abbotsford 450 379-5277 **LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.**

2355 Principale Est, Rte 112 (près de Honda) St-Paul-d'Abbotsford 450 379-9744

FRUITERIE RELAIS 68

St-Alphonse-de-Granby. Ouvert 7 jours. Poêle à bois en fonte «Parlor Stove» Peut charger à 4 places. Prix :125\$ ☎ 450-539-3972

RECYCLAGE MÉTAUX DENIS Attention! Je vous débarrasse de vos électroménagers, réservoir à eau chaude, piscine, fils électriques, autos, batteries et tout genre de métaux que vous ne voulez plus. 7 jours / 7. Vente de MEUBLES et d'électroménagers. Denis: 450-991-2060, cell: 450-777-8564

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sècheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques. Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1 800-408-9995, poste : 400QN.

TOIT: Votre toit en bardeaux d'asphalte est à refaire? Appelez les meilleurs! Travail honnête/conscientieux, fait en famille. R.B.Q. 8293-1155-04 + assurance. **COUVREURS DE PÈRE EN FILS INC.** 450-539-3919 ou 450-779-2852

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

2 LITS ÉLECTRIQUES de 30 po, avec matelas 1 an d'usage, 900\$ pour les 2. Info : 450-522-2145

LAVEUSE ET SÈCHEUSE Amana, frontales, blanches, excellente condition, prix 500\$. 450-994-1351

313 ANTIQUITÉS

ACHETONS ANTIQUITÉ, BIJOUX EN OR, TABLEAUX RECONNUS: Meubles antiques, coffres, monnaie canadienne, américaine, sterling, oeuvres d'art, bronze, luminaire, lampe, cruche, annonce et thermomètre publicitaire. Tricoteuse à bas, damier, horloge, succession. 514-891-0699

316 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

LIQUIDATION D'ARMOIRES En stock + de 200 modules réunis. Payer & emporter. 450-266-4444

317 HORTICULTURE

★ **TERRE NOIRE** ★ **TERRE À PARTERRE ET/OU À JARDIN DE TRÈS BONNE QUALITÉ** Livrée en petite et grande quantité. Inf.: Lacoste Paysagiste Inc., 450-378-3444

318 BOIS DE CHAUFFAGE

9 CORDES DE BOIS FRANC, SEC, FENDU, 80% érable, 90\$/corde; 6 cordes de ronds, 70\$/corde. 450-525-0067, Robert

Bac de 1 verge cube de morceaux d'érable sec. Idéal pour allumer ou faire petit attisée. 30\$/ du bac. Info : 450 531-5813

Bois de chauffage à vendre 450 469-0056

Bois de chauffage dur à vendre 100\$/ corde. Info : 450 521-2824

BOIS FRANC DE CHAUFFAGE À VENDRE À 95\$/CORDE. AUSSI BOULEAUX : 60\$ 450-525-2821

Bois franc mélangé, ronds ou bois de pommier, livré ou venez le chercher. 450-378-5635 ou 450-405-8686

BOIS FRANC MÉLANGÉ SEC Érable et frêne à 90%. 110\$/ la corde. 450 263-9702

BOIS SEC À PARTIR DE 70\$ la corde, non livré. 450 777-4511

Bûches Eco-Logic & Granules. Bois franc

Bois de foyer sur palette Bois d'allumage - allume-feux Bromont : 450 534-3235

Granby – 583 Boivin ☎ 450 770-0777 www.eco-logic.ca

351 MESSAGES PERSONNELS

★ **A1 ROMANCE ENR** ★ Service d'accompagnement Reçoit & se déplace. 7/7 -24/24. 450-405-4902

401 SCIENCES OCCULTES

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

VOYANCE : lecture d'âme, par le thé, tarot. Soins énergétiques par le Reiki Plus de 25 ans d'expérience. Consultez Yolande, 450-777-4331

403 SERVICES OFFERTS

ABATTAGE, TAILLE D'ARBRES TAILLE DE HAIES DE CÈDRES PAVÉS UNIS, PEINTURE ETC SERVICES DE NACELLE 450 777-7565 OU CELL. 450 360-9550

ANTIROUILLE

Appliquée à la main, ne coule pas. Auto: 60\$ Van: 70 \$ Camion: 80\$ txes incluses. **PNEUS CLOUTIER** ☎ 450 375-2424

ARBRES "LE PETIT ÉCUREUIL" Service débouisement, abattage, élagage d'arbres. Essouchage, arrachage ou taille de haie de cèdre, Ass.-resp. 450-558-3737, 450-230-7672

BRIQUETEUR MAÇON

Ferait tout genre de travaux en maçonnerie. Réparation, cheminée, foyer, brique, pierre, tuile, cap, fissure, infiltration d'eau, etc. ESTIMATION GRATUITE ☎ 450-375-8629

DÉNEIGEMENT À LA PELLE Trottoir, marche, balcon. Nouveau véhicule Service personnalisé et fiable À contrat seulement. Luc Gemme : 450 522-6458 www.gemmesataille.com

403 SERVICES OFFERTS**DÉNEIGEMENT F.R.P.**

Avec tracteur + souffleur Résidentiel ou commercial et industriel Service assuré depuis 25 ans Cell.: 450 531-1037

ECONO RÉNO - Tout pour vos travaux de rénovation, de la fondation au toit. Travail de qualité sans se ruiner. RBQ : 5636-8913. Serge au 450 521-1475

HAIES DE CÈDRE

✓ TAILLE ✓ FERTILISATION Une question ? Nous avons la réponse Meilleur service qualité prix www.gemmesataille.com appelez Luc Gemme, 450 522-6458

HOMME À TOUT FAIRE Rénovation, aménagement paysager haie, muret, tourbe terrassement Réal : 450 994-4225

INSTALLATION PLANCHER FLOTTANT, PRÉLART, TUILE, ETC.

Jean-Pierre au 450 378-9719 /450 260-5803 Jeune retraité, cherche travaux d'entretien dans propriété : peinture, gypse, plomberie, etc. Travail très soigné. 450 298-1404

Peinture avec Service Complet ! Construction neuve ou Auto-Construction - Préparation - Réparation - Etc ... Bienvenue à tous !!! 450-375-1446 - Philippe -

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514 282-2022 www.sossaaq.com

SERVICE DE RAMASSAGE DE FEUILLES. AUSSI NETTOYAGE DE GOUTIÈRES. 450-521-3257

TAILLAGE GRANBY

Spécialités : Plantation et taille de haies cèdre. ★ Service d'abattage ★ élagage ★ essouchage ★ déchiquetage de branches. Soumission gratuite. Assurance complète. Notre site web : www.taillagegranby.com Olivier Allard, 450-775-0257 ou 450-372-4837

TOITURES GRANBY

TOITURES de tous genres. Estimation gratuite. Licence RBQ : 8208-9228-33 450 204-1867 ou 450 994-9947

TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT

Prix spéciaux pour petits déménagements. LOCAL OU LONGUE DISTANCE À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité. 450 777-7565, cell 450 360-9550

404 COURS

COURS GARDIEN AVERTI le samedi 15 oct. au Collège Mont Sacré-Coeur. (11 ans et plus) Pour info : marc@college-msc.qc.ca

405 GARDERIES

3 places disponibles en garderie en milieu familial accréditée à 7.55\$/ jour avec reçu. 450 375-8958 avant midi ou après 17 h

Bonjour, 1 place disponible de 18 mois et +, en garderie accréditée à 7.55\$/ jour, n-fumeurs, menu santé, repas et 2 collations. 11 ans d'expérience. 450 776-6430, rue Brignon, Granby.

408 SANTÉ

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/

411 AMITIÉS RENCONTRES

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

411 AMITIÉS RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations , rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence.

Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

GROUPE INOX DE L'ESTRIE recherche **SOUDEUR** Tig, Mig, sanitaire, lecture de plan, avoir 5 ans d'expérience. Vous présenter au : 100, rue Robinson Ouest, Shefford.

2 CHAUFFEURS DE TAXI avec "pocket number". Connaissance de la ville de Granby, un atout. Taxi Van Taxi Granby 450 531-3911

A & W BROMONT

2000, boul. Pierre Laporte, Bromont recherche

• **CAISSIER(E)**
• **CUISINIER(E)**

Postes à temps plein et partiel (jour, soir et fin de semaine) Demandez Chantal au 450-534-0707 CV par fax au 450-955-1594

Brasserie St-Alphonse recherchebarmaid Sonia 450-521-6261, Stéphonae 450-775-1132

CANTINE Ô MAX recherche **CUISINIER(IÈRE)** 35 heures / semaine Disponible semaine et fin de semaine Apporter votre C.V. à partir de 10 h au : 722 rue Principale, Granby

MARCHÉ Village Bienvenue aux 40 ans et plus!

COMMIS PRÊT-À-MANGER Postes à temps plein et partiel 1 fin de semaine sur 2

COMMIS BOULANGERIE Postes à temps plein et partiel 1 fin de semaine sur 2

COMMIS DE PLANCHER Poste à temps plein Diverses tâches de manutention, nettoyage et autres Emploi qui demande des efforts physiques Demandez André Roy

Se présenter au Marché du Village 98, Route 235, Ange-Gardien

SERVICES DE PERFECTIONNEMENT 3000 À votre service depuis 20 ans **85%** TAUX de placement en emploi

CHERCHEURS D'EMPLOI BESOIN D'ACTUALISATION ?

BUREAUTIQUE COMPTABILITÉ SERVICE À LA CLIENTÈLE

Cours offerts :
■ Windows 10, Office 2016, Acomb
■ Simulation de travail de bureau
■ Coaching recherche d'emploi
■ 2 demi-journées d'anglais par semaine

35 heures/semaine Jusqu'à 15 semaines Nouvelle session disponible tous les mois

Pour info : info@sp3000.org 450 372-0005 50 Dufferin, Granby

Programme financé par **Emploi Québec**

451 PERSONNEL DEMANDÉ

COIFFEUSES DEMANDÉES
à temps plein et partiel
Diplôme en coiffure.
Dynamiques, sociables et avec entregent.
Cell.: 450 522-7886 ou 450 830-1974

Compagnie en expansion cherche tailleurs de haies. Aucune expérience requise. Formation comprise. L'employé sera sur le chômage l'hiver, donc disponible pour du déneigement à la pelle. Salaire jusqu'à 25\$/h. Envoyez votre cv à gemmesataille@hotmail.com

Cueilleur(euse)s de pommes demandés, Secteur Rougemont. 450-469-2427

Entreprise en déneigement recherche personnel pour l'entreprise avec expérience sur tracteur de déneigement. Stéphane : 450 775-2669

HOMME pour travail sur machinerie agricole, pelle mécanique, etc. pour entretien et nivellement de terrain. Pas besoin de cartes de compétence. Permis classe 1 ou 3 : un atout.

Possibilité de logement. 450 360-9016

LA BELLE PROVINCE de Cowansville est à la recherche d'un(e) **CUISINIER(ÈRE)** à temps plein. **SERVEUR(SE)** à temps plein et partiel, **CAISSIER(ÈRE)** et **BUGIRL** à temps partiel. Salaire avantageux.

Présentez-vous avec CV, demandez Eric au 427, rue de la Rivière, Cowansville.

LES DÉLICIES DU VILLAGE. URGENT! recherche **CUISINIER(ÈRE)**, à temps plein, pour déjeuners et dîners.

Minimum 2 ans d'expérience.
Mathieu, 450 204-3888 ou 450 539-1010

LES RÉSIDENCES DISTINCTION Pavillon Du Parc

PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRES de nuit (de 12 h à 8 h)

Si vous désirez offrir aux aînés un milieu de vie convivial, stimulant et sécuritaire où les soins et les services priorisent la dignité, rejoignez notre équipe. Salaire concurrentiel + prime de nuit.

Faites parvenir votre CV à : chantal@lesresidencesdistinction.com
Chantal Bruyère au 450 994-9441 poste 5

Nous sommes à la recherche d'un **HOMME RETRAITÉ** pour petits travaux manuels, un ou deux jours par semaine. 450-521-3257

RESTAURANT LA PETITE MARMITE recherche **SERVEUSE** avec expérience Environ 20 h / semaine

Se présenter au 77 Drummond à Granby ou pour rendez-vous : 450 378-9617

RÉPARTITEUR/TRICE recherché(e), anglais très fonctionnel, expérience requise 1 an / min. Pour plus de renseignement : 450 469-1770

TECHNICIEN(ENNE) DE LABORATOIRE Temps partiel. Disponible soir/ fin de semaine. Pour la **PHARMACIE JEAN COUTU**

au 50, rue Denison Est à Granby. Si intéressé(e), présentez-vous avec votre CV

HYUNDAI COWANSVILLE

est présentement à la recherche d'un **apprenti-mécanicien** et pose de pneus d'hiver avec expérience

Poste à temps plein
Plusieurs avantages sociaux

Contactez Chantal Bernard ou Normand Bernard
450 266-3000

451 PERSONNEL DEMANDÉ

POUR PERSONNE SEMI-RETRAITÉ, 50 ANS ET +

Pour quelqu'un qui cherche un petit revenu. Besoin d'un **CONCIERGE** pour immeuble à logement de retraités. Doit habiter sur place. Avoir beaucoup d'entregent et la parole facile. Le travail consiste à 2 nuits de gardien de minuit à 8 h, et 2 jours de jour, pas de fin de semaine. Total : 32 h / semaine. Durant les 2 jours, faire entretien et petites réparations.

Cette offre est pour un homme débrouillard et adroit.
Salaire : 12\$ / h + rabais sur logement. Non-fumeurs et être un couple.
IMMEUBLES GEORGES LANDRY INC.
450 372-0382 ou fax : 450 372-9809
cl.immeubleslandry@videotron.ca

TRANSPORT F. LUSSIER INC.

situé à Rougemont est présentement à la recherche d'un **MÉCANICIEN**

de camions et semi-remorques Nous demandons un minimum d'un an d'expérience

- Temps plein, 40 h / sem.;
- Bonne condition de travail;
- Équipe dynamique;
- Salaire concurrentiel;
- Programme d'allocation d'outils

Veillez contacter Benoit Lussier et ou Karine Messier
450 469-2523 / 450 360-9080
ou faire parvenir c.v. par télécopieur au 450 469-5307 ou tl@videotron.ca

Abonnez-vous...
450 375-4555

compte sur moi leucan

Faites une **différence** pour les enfants

leucan.qc.ca
1 800 361-9643

HYUNDAI COWANSVILLE

est à la recherche d'un(e) **CONSEILLER(ÈRE)** aux ventes

- Avec expérience
- Conscientieux(se)
- Aimant relever des défis
- Bilingue

Contactez Pierre Bernard
450 266-3000

COWANSVILLE TOYOTA

Nous sommes à la recherche de candidats pour combler le poste suivant :

PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE (laveur)

- | | |
|---|---|
| Exigence : | Avantages : |
| <ul style="list-style-type: none"> • Permis de conduire valide • Poste disponible immédiatement • Poste permanent, temps plein | <ul style="list-style-type: none"> • Salaire avantageux • Avantages sociaux |

Courriel : rvanloo@cowansville.toyota.ca
Télécopieur : 450 263-9379

454 CAMELOTS DEMANDÉS

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS pour distribuer le Journal de Montréal à Granby, Bromont, Brigham et Dunham. Bienvenue retraités ! Revenu intéressant. Doit posséder petite voiture.
Daniel, 450 777-4542

AUGMENTEZ VOS REVENUS !!

PARCOURS DISPONIBLES POUR DISTRIBUER

La Voix de l'Est et La Presse

Routes motorisées (petits parcours motorisés environ 10 heures par semaine)

pour les secteurs suivants :

Farnham, Ste-Sabine, Ste-Brigide et Ste-Angèle-de-Monnoir.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES au 450 375-4555
BOÎTE VOCALE 4527

CHERCHE CAMELOTS À GRANBY

PARCOURS DISPONIBLES POUR DISTRIBUER

La Voix de l'Est et La Presse

PARCOURS 16
Pour la rue Bourgeois et le boul. Fortin.

PARCOURS 17
Pour les rues : Delorme, De La Volière et Linda.

PARCOURS 23
Pour les rues : Brunelle, Duchesneau, Hillview, Houle, King, Léger et MacDonald.

PARCOURS 25
Pour les rues : Bourbeau et Denison O.

PARCOURS 26
Pour les rues : Bélaïr, Christophe-Colomb et Denison O.

PARCOURS 27
Pour les rues : Casavant, Denison O. et Groulx.

PARCOURS 36
Pour les rues : Alfred-Pellan, Auguste-Renoir, Claude-Monest, Cyprien-St-Pierre, Jodoin, Paul-Émile-Borduas, Rodin et Toulouse-Lautrec.

PARCOURS 37
Pour les rues : De Champagne et De Strasbourg.

PARCOURS 38
Pour les rues : Cormier, Coulombe, Cyprien-St-Pierre, Jordi-Bonet et Simonds Sud.

PARCOURS 39
Pour les rues : Bretagne et Providence.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES au 450 375-4555
BOÎTE VOCALE 4527

501 AUTOMOBILES

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT PERMIS VALIDE

LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR RECHERCHE DE VÉHICULES, IMPORTATION U.S.

TRANSCO 2000 LTÉE ☎ 450 446-2800

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE, IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800

501 AUTOMOBILES

ACHETONS AUTOS en bonne ou mauvaise condition. Payons meilleur prix. Info: 450-777-9055.

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013.

Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 ou 1-888-446-5250
www.robertcloutierautos.com

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2009 à 2016
FINANCEMENT BRISSON, 1-866-566-7081
www.financementbrisson.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur.
1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

MERCEDES C280 4 Matic Avantgarde 2007, très propre, 121,250km : 7,995\$. Voir sur Kijiji. Info : 450 777-3754

503 CAMIONS

Jeep Superband 1999, en très bon état, 273,000km, freins neufs, mécanique A1. Prix : 3,500\$ 450 375-4915, 450 502-1458

510 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Campeur pour boîte de camion 8 pi Okanagan 1985 : 1500\$ avec toilette, poêle, frigo au gaz, 4 places pour coucher. Pierre : 450 243-6372

L'ÉQUIPE D'ACCOMPAGNEMENT **AUDIAPASON**

Un enfant a perdu ou va bientôt perdre quelqu'un qu'il aime?

Les petites voix Au Diapason

Service d'accompagnement adapté aux besoins des enfants ayant vécu la mort d'une personne significative, peu importe le temps écoulé depuis ce décès.

C'est gratuit!

RENCONTRE INDIVIDUELLE enfants de tous âges
RENCONTRE EN GROUPE de 6 à 12 ans

450 266-4342, option 5, poste 5322
www.audiapason.org

Faites-en l'essai dès aujourd'hui!

LaVoixdeEstSurMonOrdi.ca

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE, IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800

trait d'union

Faites partie du plus grand réseau de rencontres téléphoniques de Granby...

Consultez la rubrique du samedi!

Placez GRATUITEMENT votre annonce : **450-776-1555**

Dernière chance d'installer votre nouveau spa avant l'hiver!

Housses hivernales pour balançoires ou gazebo

de 199⁹⁹\$ à 349⁹⁹\$

(10 x 10, 10 x 12, 10 x 14, 12 x 16)



Spa en promotion

à partir de 3 499⁹⁹\$



Gazebo 10 x 12, toit en acier

à partir de 899⁹⁹\$



Il est maintenant temps d'hiverner votre piscine. Venez rencontrer nos conseillers en magasin qui vous guideront dans cette étape importante.

Toiles hivernales pour piscines hors terre ou creusée

à partir de 49⁹⁹\$

UN PETIT 2 \$ QUI POURRAIT VOUS EN FAIRE SAUVER GROS!



SAVIEZ-VOUS QU'IL EXISTE PLUSIEURS TYPES D'ANTIGEL SUR LE MARCHÉ? SAVIEZ-VOUS AUSSI QUE CERTAINS D'ENTRE EUX NE SONT PAS OPTIMAUX LORSQUE VIENT LE TEMPS D'HIVERNISER VOTRE PISCINE?

En effet, la grande majorité des produits qui se retrouvent sur les tablettes des quincailleries et grandes surfaces sont faits à base d'alcool plutôt qu'à base de calcium. Contrairement à l'alcool, le calcium est plus lourd que l'eau et ne se dilue pas lorsqu'on hivernise notre drain de fond. Ainsi, comme l'antigel ne se dilue pas, l'efficacité de -51 degrés est respectée contrairement à l'alcool. Aussi, contrairement à l'antigel régulier, celui haute performance n'est pas dangereux pour les baigneurs et n'a pas besoin d'être jeté au début de la saison. On peut rebrancher la piscine et l'utiliser comme produit de démarrage pour la piscine en début de saison suivante.

Ce produit est disponible chez vos détaillants Club Piscine Super Fitness de Cowansville, Granby et St-Hyacinthe au coût de

5⁹⁹\$



Granby • 450 777-6611 | Cowansville • 450 815-6611 | St-Hyacinthe • 450 774-2901

Lundi, mardi, mercredi: 10h à 18h • Jeudi et vendredi: 10h à 20h • Samedi: 9h à 17h • Dimanche: 10h à 17h

Plan de financement disponible.

